

Copiatrice/Stampante Xerox 4590  
Copiatrice/Stampante Xerox 4110

# Guida introduttiva



Preparazione a cura di:  
Xerox Corporation  
Global Knowledge & Language Services  
800 Phillips Road  
Building 218  
Webster, New York 14580

Traduzione a cura di:  
Xerox  
GKLS European Operations  
Bessemer Road  
Welwyn Garden City  
Hertfordshire  
AL7 1BU  
Regno Unito

© Copyright 2008 by Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati.

La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni soggetti al diritto d'autore, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso, compreso, senza limitazioni, il materiale generato dai programmi software e visualizzato sullo schermo, quale stili, moduli, icone, schermi, aspetti e così via.

Xerox® e tutti i numeri e i nomi di prodotti Xerox citati in questa pubblicazione sono marchi registrati di XEROX CORPORATION. Si riconoscono anche marchi o marchi registrati di altre società citati in questa guida.

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT, Microsoft Network e Windows Server sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Novell, NetWare, IntranetWare e NDS sono marchi registrati di Novell, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Adobe, Acrobat, PostScript, PostScript3 e il logo PostScript sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated. Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh, MacOS e TrueType sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi. HP, HPGL, HPGL/2 e HP-UX sono marchi registrati di Hewlett-Packard Corporation.

Tutti i prodotti/marchi citati sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

---

# Indice generale

<b>1. Descrizione del prodotto</b>	<b>1-1</b>
Fonti di informazioni correlate . . . . .	1-1
Aggiornamenti della documentazione per l'utente . . . . .	1-1
Componenti della macchina . . . . .	1-2
Accensione e spegnimento. . . . .	1-9
Interruttore di sicurezza . . . . .	1-10
Modo Economizzatore . . . . .	1-11
Interfaccia utente (IU) . . . . .	1-12
<b>2. Operazioni di base</b>	<b>2-1</b>
Copiatura e scansione di base . . . . .	2-2
Stampa . . . . .	2-13
Utilizzo della funzione Lavori di copia e stampa . . . . .	2-14
<b>3. Caricamento della carta</b>	<b>3-1</b>
Informazioni sulla carta. . . . .	3-1
Caricamento della carta nei vassoi 1 e 2 . . . . .	3-2
Caricamento della carta nei vassoi 3 e 4 . . . . .	3-3
Caricamento della carta nel vassoio 5 (Bypass). . . . .	3-4
Caricamento della carta nel modulo vassoi 6 e 7 (HCF) opzionale . . . . .	3-6
Caricamento della carta nell'alimentatore ad alta capacità per grandi formati opzionale (vassoio 6). . . . .	3-7
Caricamento della carta nel vassoio 8 (inseritore di post- elaborazione) . . . . .	3-9
Caricamento di inserti a rubrica in un vassoio qualunque . . .	3-10
Caricamento degli inserti a rubrica nel vassoio 5 (bypass) o nel vassoio 8 (inseritore di post-elaborazione) . . .	3-10
Caricamento degli inserti nei vassoi 3 e 4 . . . . .	3-11
Caricamento di inserti nel vassoio 5 (bypass) . . . . .	3-12
Caricamento degli inserti nel vassoio 8 (inseritore di post- elaborazione) . . . . .	3-13
Modifica/Conferma delle impostazioni dei vassoi . . . . .	3-14
Copia e stampa su supporti a rubrica . . . . .	3-15

<b>4. Manutenzione</b>	<b>4-1</b>
Materiali di consumo . . . . .	4-1
Unità sostituibili dal cliente (CRU - Customer Replaceable Units) . . . . .	4-2
<b>5. Problemi e soluzioni</b>	<b>5-1</b>
Eliminazione degli errori . . . . .	5-1
Problemi di qualità immagine . . . . .	5-1
Inceppamenti carta . . . . .	5-2
<b>6. Avvisi e note sulla sicurezza</b>	<b>6-1</b>
Note sulla sicurezza . . . . .	6-1
Sicurezza laser . . . . .	6-3
Standard di sicurezza . . . . .	6-5
Sicurezza durante le operazioni di manutenzione . . . . .	6-5
Sicurezza operativa . . . . .	6-6
Sicurezza e ozono . . . . .	6-7
Avvisi . . . . .	6-7
SELV . . . . .	6-8
Certificazioni in Europa . . . . .	6-9
Copie illegali . . . . .	6-10
Note relative all'ambiente per gli Stati Uniti . . . . .	6-13
Riciclaggio e smaltimento del prodotto . . . . .	6-14

---

# 1. Descrizione del prodotto



**PUNTO CHIAVE:** Le schermate dell'interfaccia utente (IU) riportate nella presente guida *potrebbero* essere diverse da quelle effettivamente visualizzate nel sistema 4590/4110 in uso, in quanto variano a seconda del sistema utilizzato e del mercato di appartenenza.

---

## Fonti di informazioni correlate

In questa sezione vengono descritte le guide fornite con la macchina.

- **Guida per l'utente:** questa guida descrive tutte le procedure necessarie per eseguire la copiatura, la stampa e la scansione dei lavori e per eliminare gli inceppamenti della carta; contiene inoltre informazioni sulla sicurezza.
- **Guida per l'amministratore:** gli amministratori del sistema utilizzano questa guida per configurare valori predefiniti e impostazioni della macchina e l'ambiente di rete.
- **PostScript User Guide (Guida per l'utente PostScript, solo in lingua inglese):** questa guida fornisce informazioni relative all'installazione del driver di stampa, alla configurazione dell'ambiente della stampante e al CD delle utilità CentreWare.

---

## Aggiornamenti della documentazione per l'utente

È possibile ottenere la documentazione e le informazioni sul prodotto più aggiornate dal sito [www.xerox.com](http://www.xerox.com). Procedere in uno dei seguenti modi:

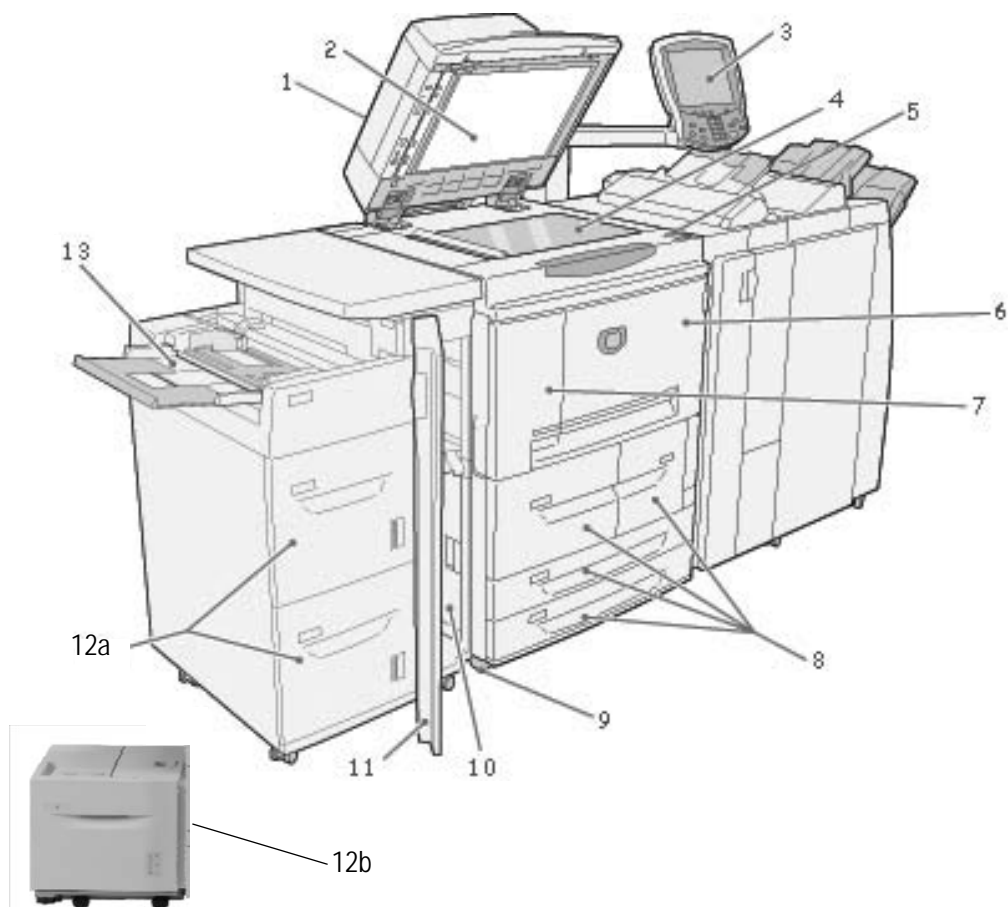
- Digitare il numero del prodotto (ad es., 4595, 4110) nel campo di ricerca e selezionare **Ricerca**.
- Selezionare il collegamento **Supporto e Driver** e individuare la propria stampante usando le opzioni di ricerca.

Per disporre di una documentazione sempre aggiornata per il prodotto, visitare regolarmente il sito [www.xerox.com](http://www.xerox.com).

## Componenti della macchina

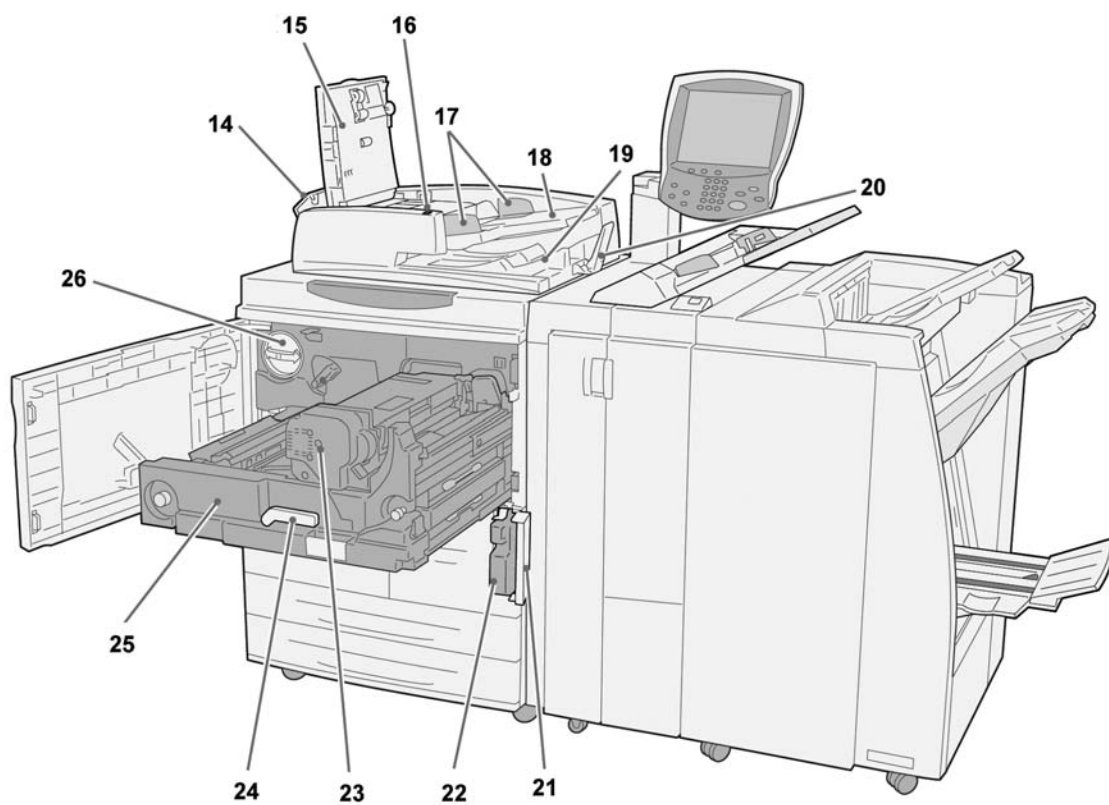
---

**AVVERTENZA:** Per evitare infortuni, non toccare le aree contrassegnate da un'etichetta che indica alta temperatura.




N.	Componente	Funzione
1	DADF	Alimentatore automatico fronte/retro
2	Copertura documento	Mantiene in posizione il documento sulla lastra di esposizione.
3	Interfaccia utente	L'interfaccia utente (IU) si compone del pannello comandi e dello schermo sensibile. Vedere "Interfaccia utente (IU)" a pagina 1-12.
4	Lastra di esposizione	Mettere un documento sulla lastra per copiarlo.
5	Interruttore di alimentazione	Inserisce e disinserisce l'alimentazione elettrica della macchina.
6	Copertura anteriore	Aprire questa copertura per eliminare inceppamenti carta e sostituire i contenitori del toner di scarto.
7	Copertura sinistra	Aprire questa copertura per sostituire la cartuccia del toner.
8	Vassoi 1, 2, 3, 4	Contengono i supporti utilizzati per la copiatura o la stampa.
9	Ruote orientabili	Consentono di bloccare le rotelle della macchina. Bloccare le rotelle orientabili dopo avere posizionato la macchina.
10	Copertura inferiore sinistra	Aprire questa copertura per eliminare gli inceppamenti della carta.
11	Copertura anteriore per i vassoi opzionali 6 e 7	Aprire questa copertura per accedere alla copertura inferiore sinistra. Questa copertura e i vassoi 6 e 7 fanno parte dell'alimentatore ad alta capacità (HCF) opzionale.
12a	Vassoi 6, 7 (HCF opzionale)	Contengono i supporti utilizzati per la copiatura o la stampa.
12b	Vassoio 6 (OHCF opzionale)*	Come alternativa al modulo HCF a due vassoi, l'alimentatore ad alta capacità per grandi formati (OHCF) opzionale consente di alimentare i supporti di formato SRA3/13 x 19 pollici.
13	Vassoio 5 (bypass)	Consente di caricare supporti non standard, quali supporti pesanti o speciali, che non possono essere caricati nei vassoi 1-4.

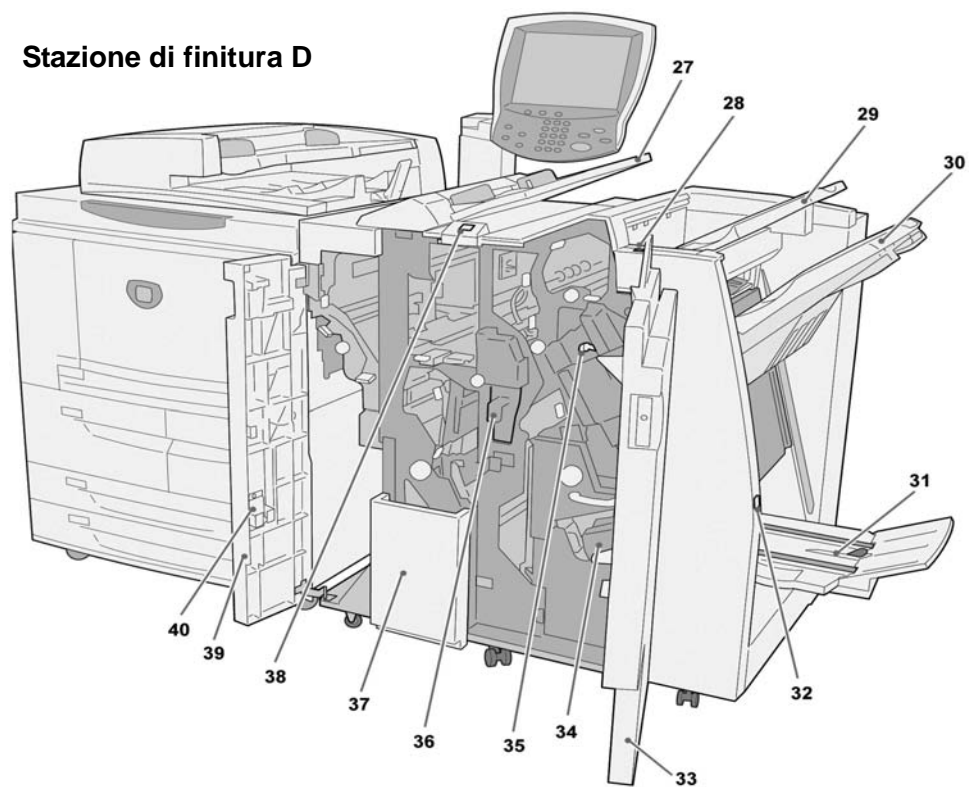
\*L'alimentatore ad alta capacità per grandi formati (OHCF) **non** è disponibile con la copiatrice/stampante 4590.





N.	Componente	Funzione
14	Copertura sinistra	Aprire per accedere alla copertura superiore e rimuovere inceppamenti della carta.
15	Copertura anteriore	Aprire per rimuovere inceppamenti della carta.
16	Spia di conferma	Si illumina quando un documento è caricato correttamente.
17	Guide documento	Utilizzare queste guide per allineare i bordi del documento.
18	Vassoio dell'alimentatore automatico	Caricare i documenti in questo vassoio.
19	Vassoio documenti in uscita	Riceve i documenti scansionati.
20	Fermo documenti	Tiene fermi i documenti di grandi dimensioni, ad esempio 11 x 17 poll./ A3. Quando non è in uso, lasciarlo in posizione verticale.
21	Copertura del contenitore del toner di scarto	Aprire questa copertura per rimuovere il contenitore del toner di scarto.
22	Contenitore toner di scarto	Raccoglie il toner usato.
23	Fusore 	Fonde l'immagine sulla carta. Il fusore è estremamente caldo e, se non vengono seguite le istruzioni di eliminazione degli inceppamenti, può causare infortuni.
24	Leva	Utilizzata per estrarre il modulo di trasferimento.
25	Modulo di trasferimento	Copia l'immagine dal fotoricettore sulla carta. Aprire il modulo per rimuovere gli inceppamenti della carta.
26	Cartuccia toner	Fornisce il toner per imprimere l'immagine sulla carta.

### Stazione di finitura D



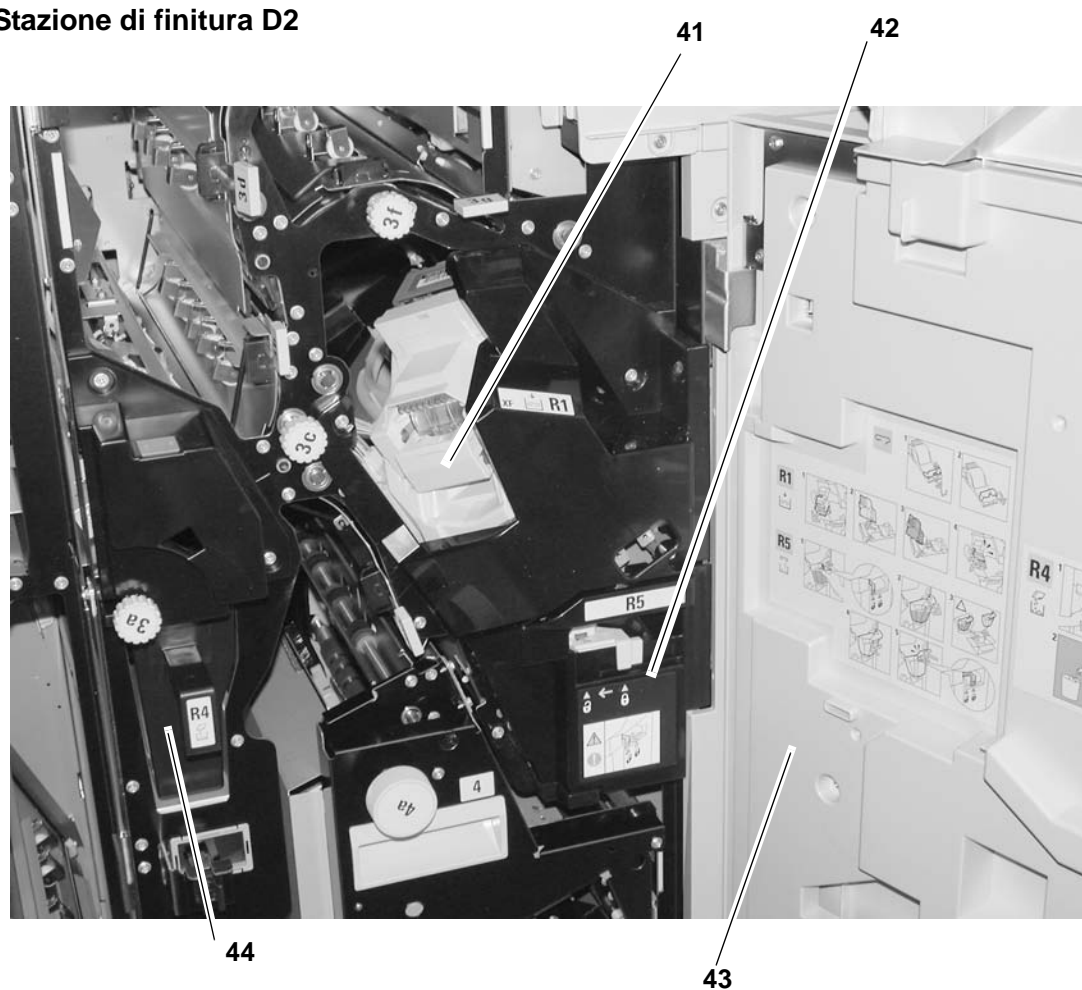
N.	Componente	Funzione
27	Inseritore di post-elaborazione (vassoio per copertine/ divisori per trasparenti)/ vassoio 8	Caricare qui i supporti per le copertine o i divisori per trasparenti. I supporti caricati qui non vengono utilizzati per l'esecuzione di copie.
28	Pulsante dispositivo antiarricciatura	Se si utilizza carta particolarmente leggera, premere questo pulsante per eliminare l'arricciatura delle stampe.
29	Vassoio di ricezione	Le copie vengono inviate a questo vassoio quando sono selezionate funzioni di uscita specifiche, quali Ordinamento automatico, Fascicolate, Non fascicolate e Normale.
30	Vassoio della stazione di finitura	Riceve le copie quando si selezionano copie con pinzatura, perforazione e piegatura a Z.
31	Vassoio di ricezione libretti	Riceve le copie quando si selezionano copie con piegatura doppia o con piegatura doppia e pinzatura.
32	Pulsante vassoio di ricezione libretti	Premere questo pulsante per inviare i libretti nell'area di uscita e recuperarli.
33	Copertura destra	Aprire la copertura per sostituire i punti metallici, rimuovere la carta e i punti inceppati nonché i residui di perforazione.
34	Cartucce punti per libretti	Sono disponibili due cartucce punti per i libretti. Estrarre le cartucce per caricare nuovi punti e rimuovere quelli inceppati.
35	Cartuccia pinzatrice	Contiene i punti metallici; estrarre questa cartuccia per caricare nuovi punti e rimuovere quelli inceppati.
36	Contenitore di residui di perforazione	Raccoglie i residui di perforazione dalla perforatrice. Aprire il contenitore per togliere i residui di perforazione.
37	Vassoio di ricezione per piegatura tripla (opzionale)	Riceve le copie quando si selezionano copie con piegatura tripla.
38	Pulsante vassoio di ricezione per piegatura tripla	Premere questo pulsante per aprire il vassoio di ricezione per piegatura tripla.
39	Copertura sinistra	Aprire questa copertura per accedere alla macchina ed eliminare gli inceppamenti carta.
40	Area di conservazione della cartuccia della pinzatrice	Consente di conservare la cartuccia punti di riserva (stazione di finitura D).



**NOTA 1:** In questa guida, la stazione di finitura D, la stazione di finitura libretto D o la stazione di finitura D2 possono essere chiamate semplicemente stazione di finitura.

**NOTA 2:** In questa guida, l'alimentatore automatico fronte/retro viene abbreviato in alimentatore automatico o DADF.

## Stazione di finitura D2



N.	Componente	Funzione
41	Cartuccia pinzatrice	Contiene i punti metallici; estrarre questa cartuccia per caricare nuovi punti e rimuovere quelli inceppati.
42	Contenitore dei punti di scarto	Raccogliitore dei punti di scarto; rimuoverlo quando è pieno (solo con la stazione di finitura D2).
43	Copertura destra	Aprire la copertura per sostituire i punti metallici, rimuovere la carta e i punti inceppati nonché i residui di perforazione.
44	Inseritore di post-elaborazione (vassoio per copertine/ divisori per trasparenti)/ vassoio 8	Caricare qui i supporti per le copertine o i divisori per trasparenti. I supporti caricati qui non vengono utilizzati per l'esecuzione di copie.

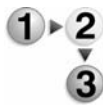
## Accensione e spegnimento

Accendere la macchina. Il riscaldamento della macchina richiede circa 5 minuti, trascorsi i quali è possibile eseguire le copie. Spegnerla la macchina a fine giornata oppure quando non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo. Utilizzare la funzione Economizzatore per ridurre il consumo energetico della macchina.



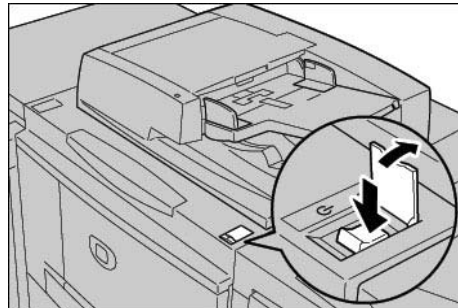
*Per informazioni sulla funzione di risparmio energetico, vedere "Modo Economizzatore" a pagina 1-11.*

### Accensione



Per accendere la macchina, effettuare la seguente procedura.

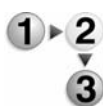
1. Aprire la copertura.
2. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione [I].



**NOTA:** Il messaggio "**Attendere...**", che appare sull'interfaccia utente, indica che la macchina è in fase di riscaldamento. Non è possibile utilizzare la macchina durante il riscaldamento.

## Spegnimento

---



Per spegnere la macchina, effettuare la seguente procedura.

1. Prima di spegnere la macchina, accertarsi che i lavori di copiatura e di stampa siano completati. Accertarsi anche che la spia **<Online>** sia spenta.



**PUNTO CHIAVE 1:** Se si spegne la macchina prima che i lavori di copiatura o di stampa siano completati, i dati in corso di elaborazione vengono persi.

**PUNTO CHIAVE 2:** Non spegnere mai la macchina nelle seguenti condizioni:

- durante la ricezione dei dati
- durante la stampa dei lavori
- durante la copiatura dei lavori
- durante la scansione

2. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione [I].



**PUNTO CHIAVE:** Il processo di spegnimento prosegue internamente dopo che è stato premuto l'interruttore. Per questo motivo, non staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa.

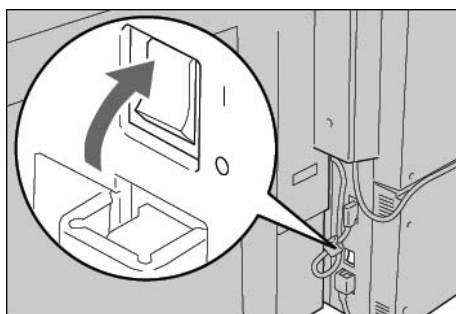


**NOTA:** Dopo lo spegnimento, attendere dieci secondi prima di riaccendere la macchina.

## Interruttore di sicurezza

---

Questo prodotto è dotato di un interruttore di sicurezza automatico.



L'interruttore di sicurezza è normalmente **attivato** (posizione "I"), come illustrato. Se viene interrotta l'alimentazione elettrica alla macchina, l'interruttore di sicurezza scatta e viene **disattivato** (posizione "O").

Se l'interruttore di sicurezza è **disattivato** (posizione "O"), rivolgersi al centro di assistenza clienti in quanto si è probabilmente verificata una condizione anomala.

---

## Modo Economizzatore

---

La macchina è dotata della funzione Economizzatore che riduce automaticamente il consumo energetico dopo un periodo di inattività. La funzione Economizzatore possiede due modalità, **Modo alimentazione ridotta** e **Modo sospensione**.

La macchina entra in **Modo alimentazione ridotta** dopo che rimane inattiva per un intervallo di tempo prestabilito. Una volta attivata questa modalità, la macchina vi rimane fino a quando non viene utilizzata oppure fino a quando scade l'intervallo di tempo prestabilito. Se la macchina continua a rimanere inattiva, entra in **Modo sospensione**.

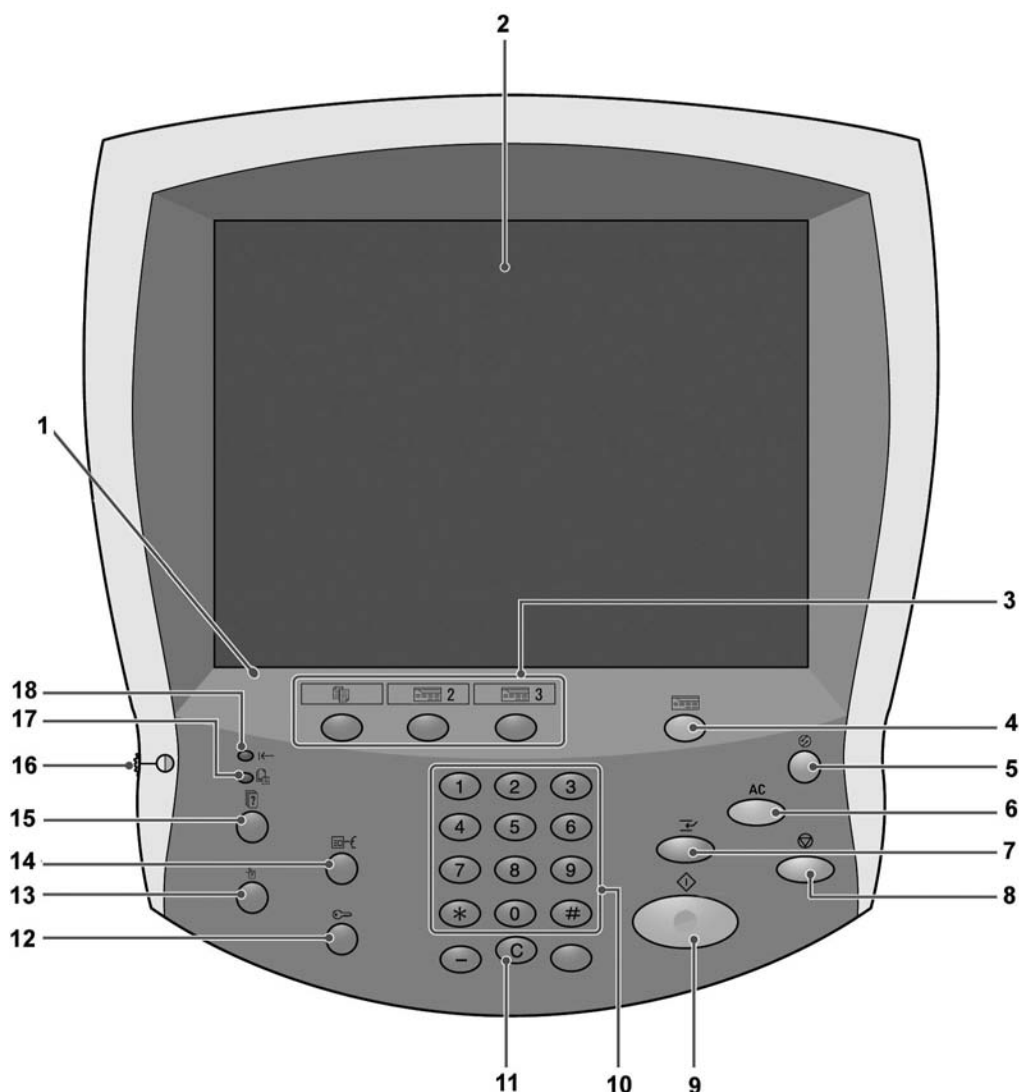
Ad esempio: il Modo alimentazione ridotta è impostato su 15 minuti e il Modo sospensione su 60 minuti. Se la macchina rimane inattiva per 15 minuti, entra in Modo alimentazione ridotta. Se la macchina continua a rimanere inattiva per altri 45 minuti, entra in Modo sospensione.




**PUNTO CHIAVE:** Il periodo di riscaldamento della macchina dal Modo sospensione è più lungo rispetto a quello necessario dal Modo alimentazione ridotta.










## Interfaccia utente (IU)

L'interfaccia utente (IU) è costituita dal pannello comandi e dallo schermo sensibile. La seguente tabella riporta i nomi e le funzioni dei componenti del pannello comandi.









N.	Componente	Funzione
1	Pannello comandi	Consente la selezione delle funzioni tramite un tastierino.
2	Schermo sensibile	Consente di effettuare le selezioni sfiorando semplicemente lo schermo.
3	Copia, Personalizzato 2, Personalizzato 3 	Possono essere utilizzati per la funzione di copiatura o per una funzione personalizzata.



N.	Componente	Funzione
4	 Tutti i servizi	Consente di accedere alla schermata dei menu.
5	 Economizzatore	Si illumina quando la macchina è in modo Economizzatore. Per disinserire il modo Economizzatore, premere questo pulsante.
6	 Cancella tutto	Consente di annullare tutte le programmazioni e di ripristinare le impostazioni predefinite della macchina.
7	 Interruzione	Consente di interrompere la procedura di stampa o di copia per dare la precedenza a un altro lavoro. La spia dell'indicatore di interruzione si illumina. Premere il pulsante Interruzione al termine del processo per riprendere l'operazione precedente.
8	 Arresto	Premere questo pulsante per interrompere il lavoro di copia o il processo di comunicazione in corso.
9	 Avvio	Premere questo pulsante per avviare il processo di copiatura.
10	 Tastierino numerico	Premere questi pulsanti per inserire il numero di copie, password e altri valori numerici.
11	 Cancella	Premere questo pulsante se si è immesso un valore numerico errato o se viene richiesto sull'interfaccia utente.
12	 Accesso	Questo pulsante viene utilizzato dall'amministratore del sistema per accedere al modo amministrativo oppure all'impostazione di accesso/modo Auditron.

## 1. Descrizione del prodotto

N.	Componente	Funzione
13	 Stato macchina	Premere questo pulsante per controllare lo stato della macchina, i contatori, i materiali di consumo e i rapporti di stampa.
14	 Verifica	Premere questo pulsante per aprire la schermata di verifica e controllare le funzioni di copia, fax e scansione le cui impostazioni predefinite sono state modificate. È inoltre possibile controllare le informazioni relative alla destinazione per l'invio di e-mail.
15	 Stato lavoro	Premere questo pulsante per confermare o annullare i processi in corso o completati, oppure per confermare o stampare i documenti salvati.
16	 Selettore luminosità	Consente di regolare la luminosità dello schermo sensibile.
17	 Spia Lavori in memoria	Questa spia si accende quando vengono memorizzati dati nella memoria della macchina.
18	 Spia online	Questa spia si accende quando la macchina trasmette dei dati o li riceve da un client.

---

## 2. Operazioni di base

Questo capitolo descrive le operazioni di base della macchina:

- Copiatura
- Stampa
- Scansione
- Stampa di documenti dal disco locale

## Copiatura e scansione di base

---

- Copiatura** Questa funzione e le rispettive opzioni consentono di copiare documenti originali e di effettuare una delle seguenti operazioni:
- Stampare immediatamente copie del documento originale.
  - Stampare le copie e salvare l'originale scansionato per utilizzarlo in futuro.
  - Salvare l'originale scansionato per utilizzarlo in futuro senza stamparlo immediatamente.

- Scansione** Questa funzione e le rispettive opzioni consentono di scansare documenti originali e di effettuare una delle seguenti operazioni:
- Inviare i dati scansionati come allegati e-mail all'indirizzo designato.
  - Salvare i dati scansionati nella mailbox della macchina.
  - Salvare sul server i dati scansionati come modello lavoro.
  - Inviare i dati scansionati a una workstation in rete utilizzando il protocollo FTP (file transfer protocol) o SMB (server message block).



**NOTA:** Per ulteriori informazioni sulle funzioni di copiatura e scansione, fare riferimento alla Guida per l'utente.

## Caricamento dei documenti




---

Le aree di inserimento dei documenti sono le seguenti:

- **DADF:** utilizzare l'alimentatore automatico per un foglio singolo o per più fogli.
- **Lastra di esposizione:** utilizzare la lastra per un foglio singolo o per documenti rilegati, quali libri.

### DADF

---

L'alimentatore DADF supporta documenti composti da un foglio singolo o da più fogli di formato compreso tra A5 (140 x 216 mm),  (alimentazione dal lato corto - SEF) o  (alimentazione dal lato lungo - LEF) e A3 (279 x 432 mm)  (SEF).

L'alimentatore DADF rileva automaticamente solo documenti di formato standard. Per documenti di formato non standard, inserire il valore nel campo **Formato originale**.

L'alimentatore DADF accetta i seguenti valori.

Tipo di documento (grammatura)	Numero di fogli
Carta leggera (38-49 g/m <sup>2</sup> )	250 fogli
Carta standard (50-80 g/m <sup>2</sup> )	250 fogli
Carta pesante (81-128 g/m <sup>2</sup> )	150 fogli
Carta pesante (129-200 g/m <sup>2</sup> )	100 fogli

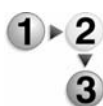
### Lastra di esposizione

Dalla lastra di esposizione è possibile eseguire la scansione di fogli singoli o di documenti rilegati fino a un formato massimo A3 (279 x 432 mm).



**ATTENZIONE:** Quando si copiano documenti spessi, non esercitare eccessiva pressione sulla copertura della lastra di esposizione per evitare di danneggiare la lastra.

### Procedura di copiatura/scansione

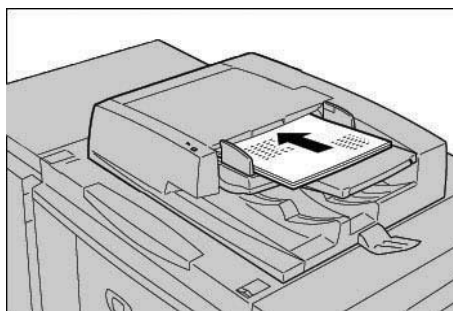


Quando si eseguono copie standard o scansioni di documenti, seguire queste istruzioni.

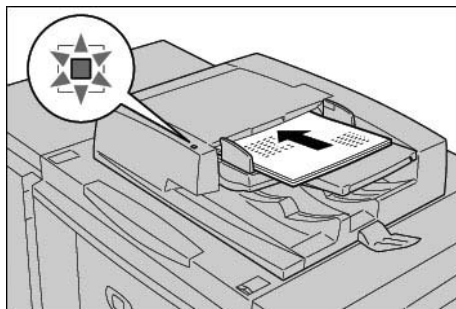


**PUNTO CHIAVE:** Per evitare inceppamenti della carta, quando si copiano documenti piegati o ondulati utilizzare la lastra di esposizione.

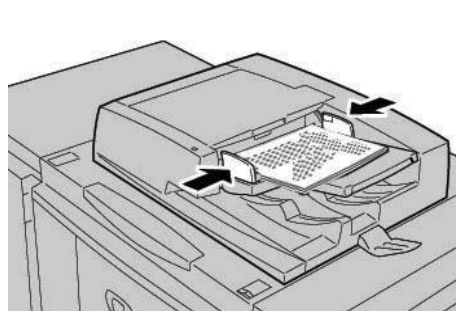
1. Caricare i documenti nell'alimentatore DADF.
  - a. Se si utilizza la lastra di esposizione, passare al Punto 2.
  - b. Caricare i documenti nell'alimentatore DADF con l'immagine rivolta verso l'alto. Prima di caricare gli originali, rimuovere eventuali punti e fermagli metallici.



- c. Quando i documenti sono caricati correttamente, si accende la spia di conferma.



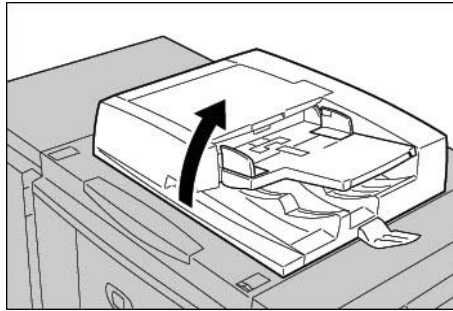
- d. Spostare la guida dei documenti in modo che tocchi appena i bordi dei documenti.



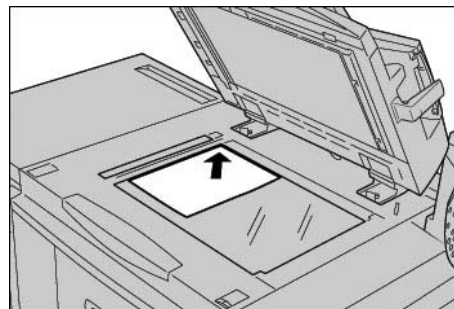
**NOTA:** Quando si caricano i documenti nell'alimentatore DADF, è possibile impostare l'intervallo di tempo che deve trascorrere prima del sollevamento del vassoio dell'alimentatore.

- e. Passare al Punto 3.

2. Per utilizzare la lastra di esposizione, sollevare la copertura.



- a. Posizionare il documento con l'immagine rivolta verso il basso e allinearlo contro l'angolo sinistro interno della lastra di esposizione.



- b. Chiudere la copertura.

**NOTA:** Il formato del documento sulla lastra viene visualizzato nell'area dei messaggi dello schermo sensibile, se il documento è di formato standard.

- c. Passare al Punto 3.

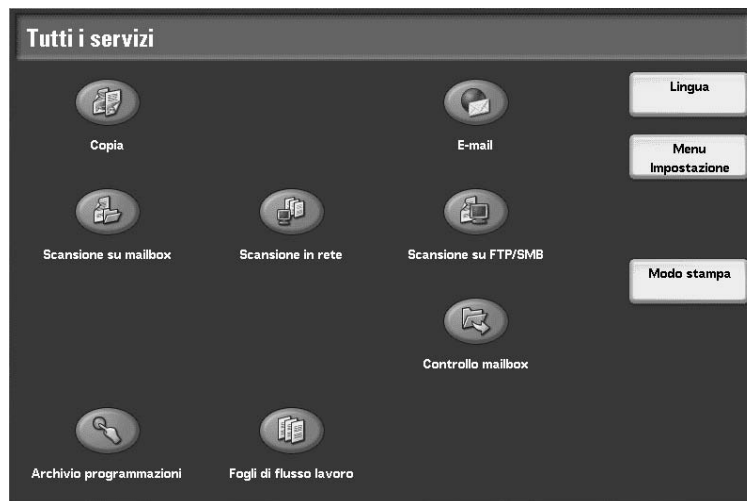
3. Premere il pulsante **Tutti i servizi**



**oppure** il pulsante Copia (se disponibile):



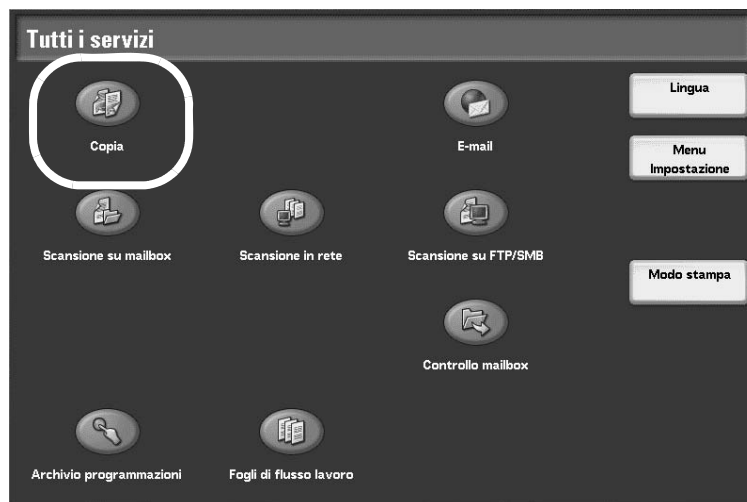
Viene visualizzata la seguente schermata.



***NOTA:** Le funzioni visualizzate nella schermata dipendono dalla configurazione della macchina.*

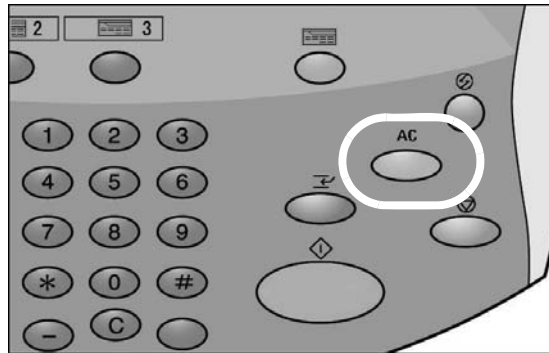
- Se si eseguono **copie di base**, passare al Punto 4.
- Se si eseguono **scansioni**, passare al Punto 8.

#### 4. Selezionare **Copia**.

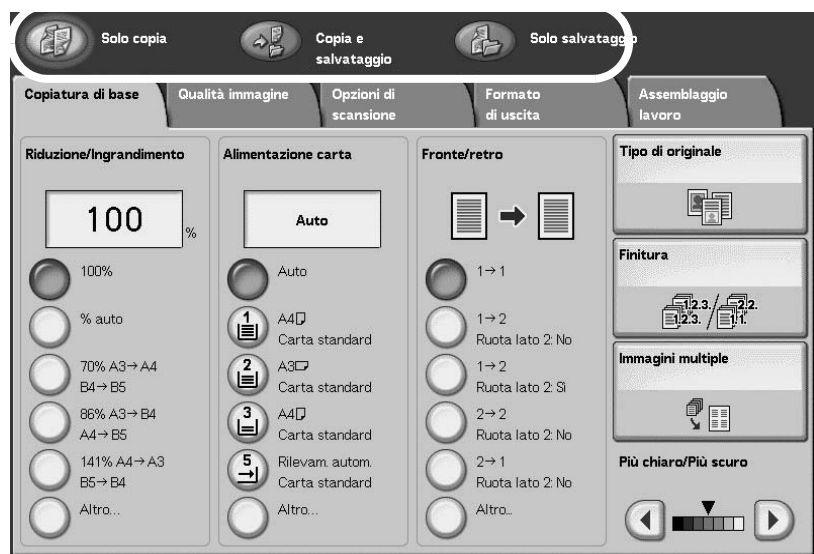




Se sono ancora presenti le impostazioni precedenti, premere il pulsante **AC** (Cancella tutto).



5. Selezionare uno dei pulsanti di copia (racchiusi in un cerchio qui sotto).

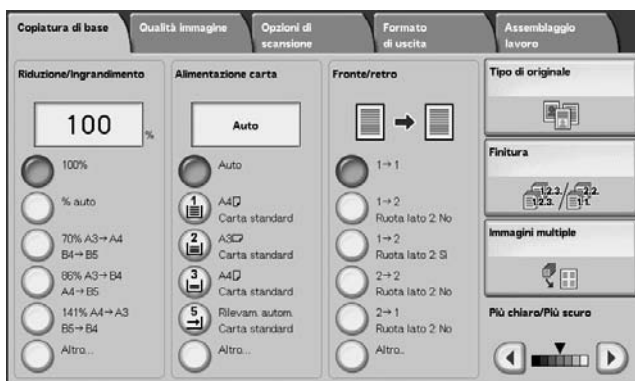


- **Solo copia:** questa funzione copia documenti scansioni.
- **Copia e salvataggio:** questa funzione copia documenti scansioni e li salva come dati nella mailbox della macchina. È possibile stampare i dati dalla mailbox oppure cambiare le impostazioni.
- **Solo salvataggio:** questa funzione salva documenti scansioni come dati nella mailbox della macchina. È possibile stampare i dati dalla mailbox oppure cambiare le impostazioni.



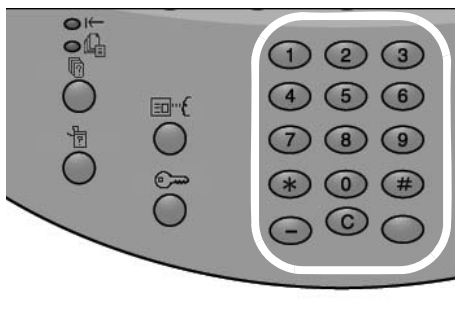
**Per dettagli sulle funzioni Copia e salvataggio e Solo salvataggio, consultare la Guida per l'utente di Xerox 4110/4590.**

6. Selezionare le funzioni da impostare da ogni scheda in base alle necessità.

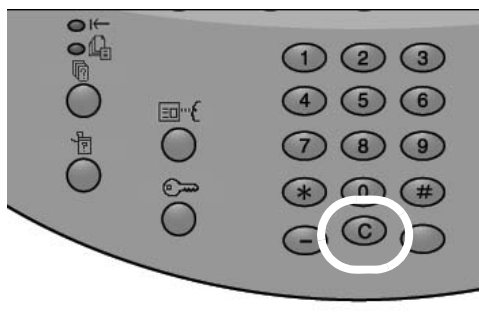


**NOTA:** Le funzioni visualizzate possono variare in base alla configurazione della macchina.

7. Digitare il numero di copie desiderato utilizzando il tastierino.

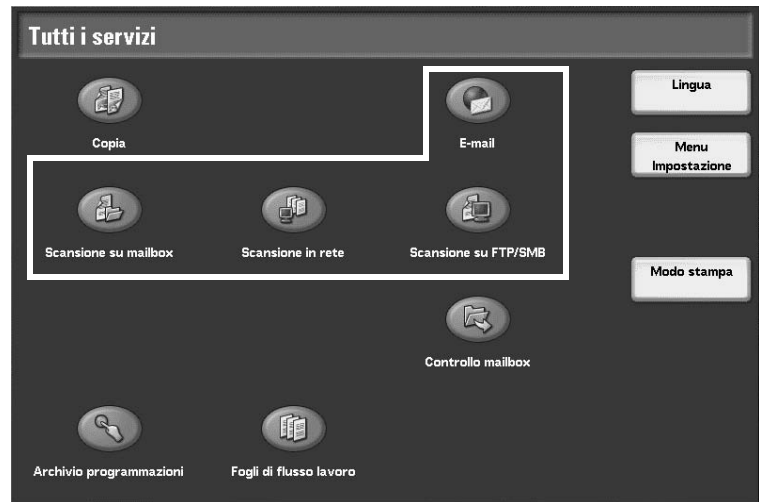


- È possibile inserire una quantità massima di 9999.
- Il numero inserito appare sulla schermata, in alto a destra.
- Se il valore inserito non è corretto, premere il pulsante **C** e inserire nuovamente il valore.



- Passare al Punto 12.

## 8. Selezionare la funzione di scansione richiesta.

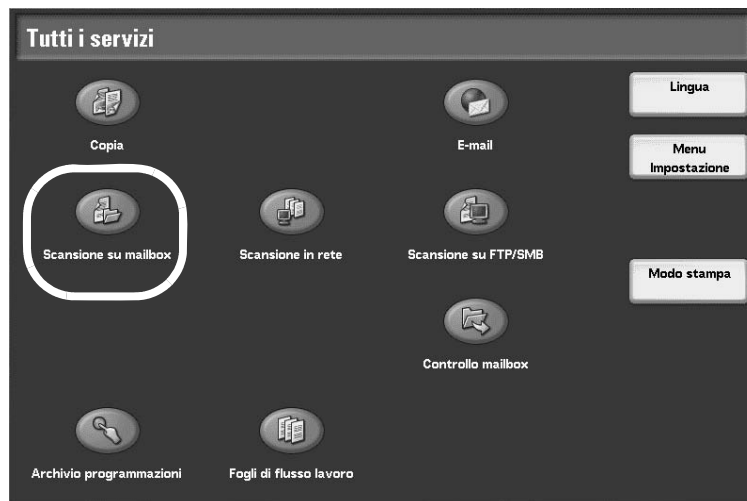


- **E-mail:** esegue la scansione dei documenti originali e invia i dati scansionati come allegati e-mail all'indirizzo designato.
- **Scansione su mailbox:** esegue la scansione dei documenti originali e salva i dati scansionati nella mailbox della macchina.
- **Scansione in rete (Modello lavoro):** esegue la scansione dei documenti originali e salva i dati scansionati sul server come Modello lavoro.
- **Scansione su FTP/SMB:** esegue la scansione dei documenti originali e invia i dati scansionati a un computer in rete utilizzando il protocollo FTP (file transfer protocol) o SMB (server message block).

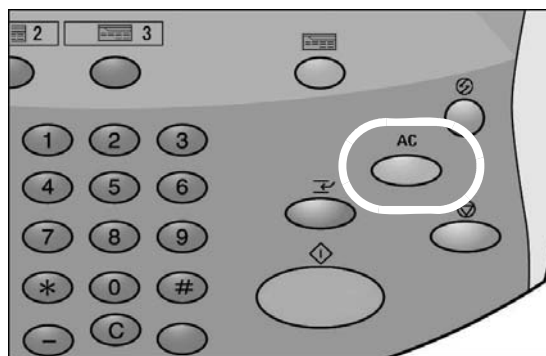
***NOTA:** Nell'esempio che segue, viene utilizzata la funzione **Scansione su mailbox**.*



## 9. Selezionare **Scansione su mailbox**.



Se sono ancora presenti le impostazioni precedenti, premere il pulsante **AC** (Cancella tutto).



## 10. Selezionare una mailbox su cui salvare i dati.

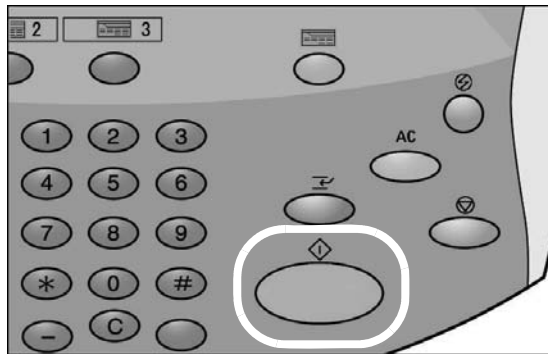


**NOTA:** Se è installato il kit scanner a colori opzionale, la parte inferiore della schermata illustrata qui sopra sarà diversa. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo dedicato alla scansione nella Guida per l'utente.

11. Se necessario, selezionare le funzioni richieste nelle varie schede.

Passare al punto successivo.

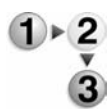
12. Premere il pulsante **Avvio** per copiare o scansare il lavoro.



**NOTA 1:** Se si verifica un problema, appare un messaggio sullo schermo sensibile. Per correggere il problema, seguire le istruzioni visualizzate.

**NOTA 2:** A questo punto, è possibile programmare il lavoro di copiatura o di scansione successivo. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida per l'utente.

## Annullamento di un lavoro di copiatura o di scansione

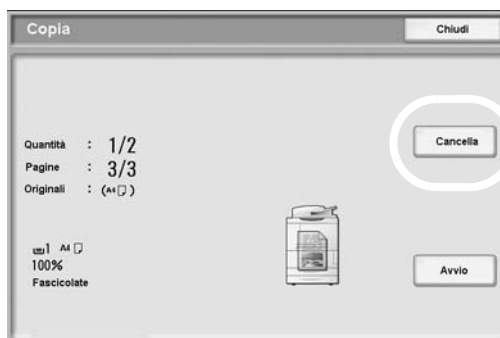


Per annullare un lavoro di copiatura o di scansione, seguire questa procedura.

1. Premere **Arresto** sullo schermo sensibile o il pulsante **Arresto** sul pannello comandi.

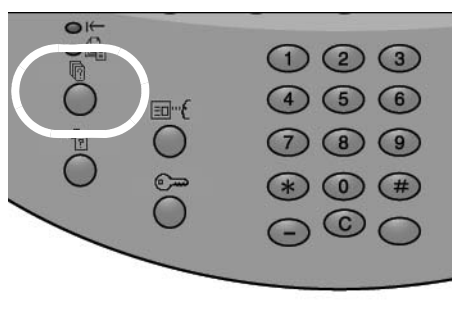


2. Quando il lavoro di copiatura o di scansione si arresta, viene visualizzato sullo schermo il pulsante **Cancella**.



Per fermare il lavoro, selezionare il pulsante **Cancella**.

3. Se non appare la schermata indicata al Punto 2., premere il pulsante **Stato lavoro** sul pannello comandi.



4. Dalla schermata Stato lavoro, scegliere il lavoro da annullare e selezionare **Arresto**.

Lavori correnti e in attesa		Lavori completati	Documenti archiviati	Stampa lavori in attesa	Chiudi
N. documento - Tipo lavoro	Stato	Terminale remoto/Contenuto		Visualizza ora	
- - Salva	In corso	Mailbox 001		99	
- - Stampa	In corso	Mailbox 001		99	
12345 - Stampa in blocco	Elaboraz. dati in corso	Doc Name			
- - Stampa mailbox	In corso	Mailbox 005		2/10	
- - Collega ad applicaz.	In corso	/saitama/kitamoto/			
12345 - Fotocamera digitale	Stampa in corso	toyoda.pdf		3456/4567	
02222 - Fotocamera digitale	Stampa in corso	Stampa indice		3456/4567	
03333 - Stampa documento	Stampa in corso	Yokohama Walker.pdf		3456/4567	
22223 - Stampa documento	Stampa in corso	Stampa indice		3456/4567	
01234 - Copia e salva	Avvio automatico				

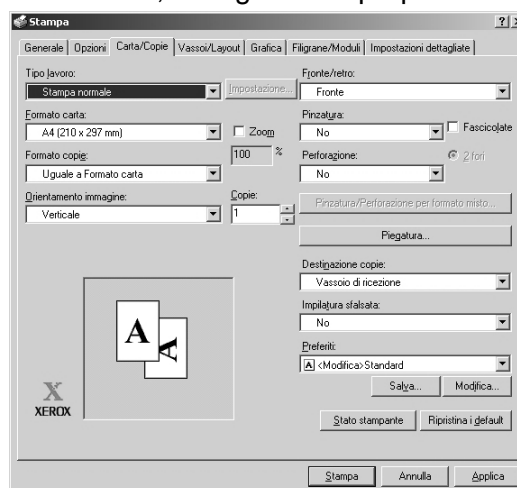
## Stampa



Se si stampa da una workstation, utilizzare le seguente procedura.

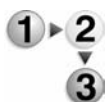
**NOTA:** I passaggi e le schermate per eseguire la stampa possono variare a seconda dell'applicazione in uso. Per informazioni dettagliate, far riferimento alla documentazione fornita con ogni applicazione.

1. Selezionare **Stampa** dal menu **File** dell'applicazione.
2. Verificare il **Nome stampante** e, se necessario, selezionare **Proprietà**.
3. Se necessario, configurare le proprietà.



4. Selezionare **OK**.
5. Selezionare **OK** nella finestra di dialogo **Stampa**.

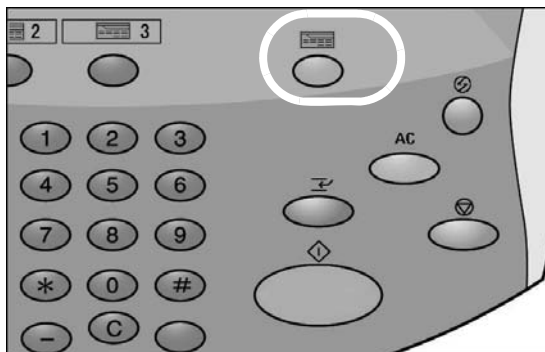
## Utilizzo della funzione Lavori di copia e stampa



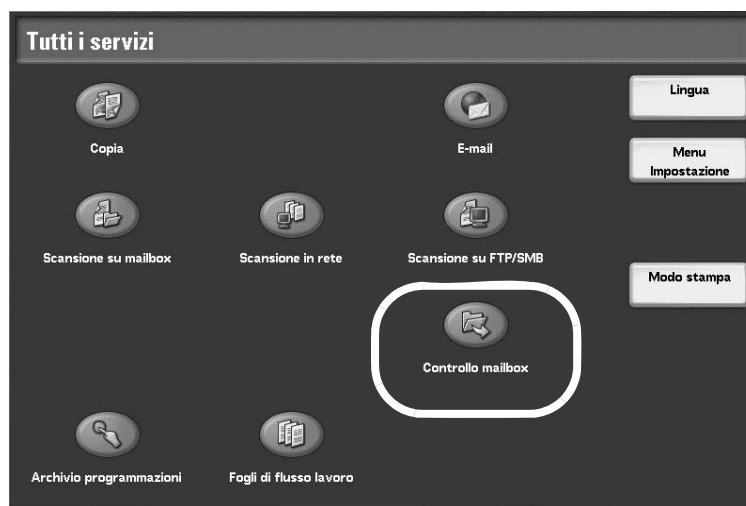
Se si usa la funzione Lavori di copia e stampa, utilizzare la seguente procedura.

**NOTA:** Le funzioni e le schermate possono variare in base alla configurazione della macchina.

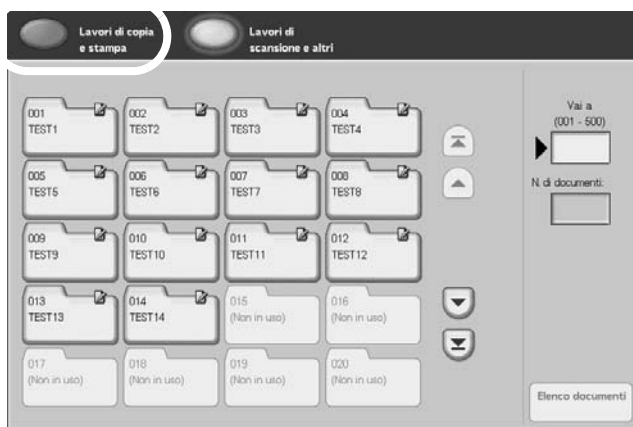
1. Premere il pulsante **Tutti i servizi**.



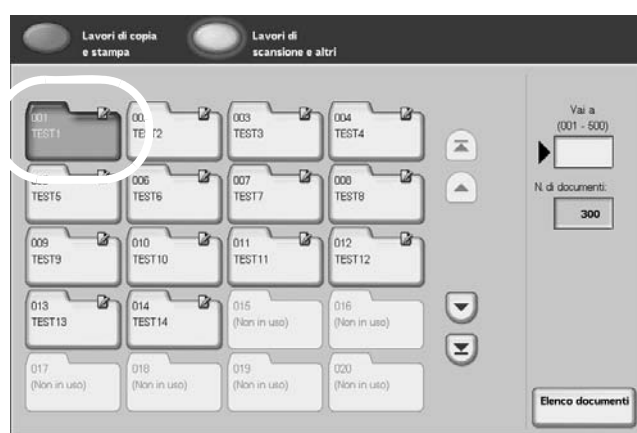
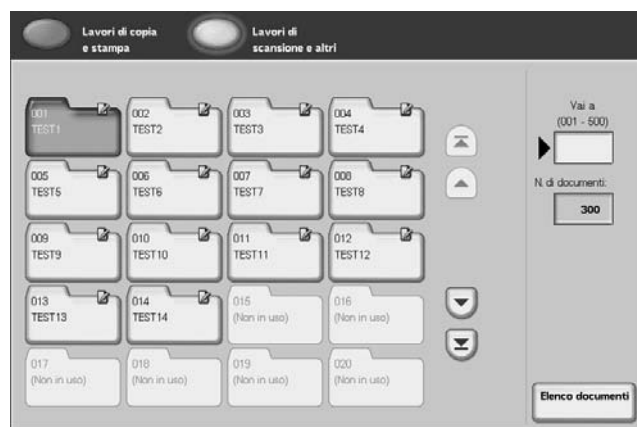
2. Selezionare **Controllo mailbox**.



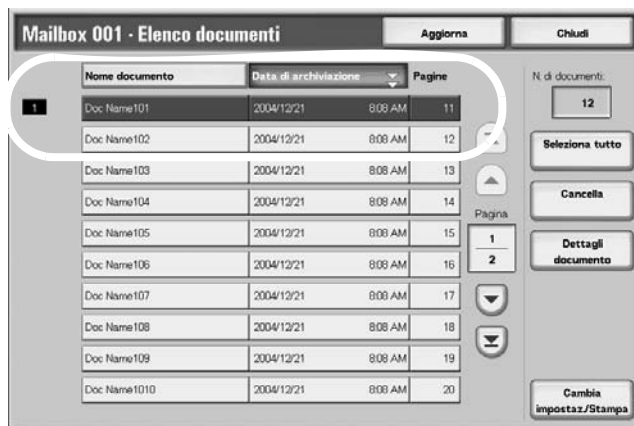


3. Selezionare **Lavori di copia e stampa**.

## 4. Selezionare una mailbox.

5. Selezionare **Elenco documenti**.

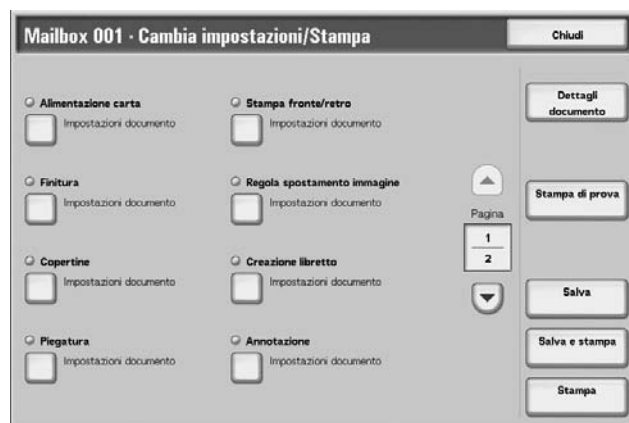
6. Selezionare un documento.



**NOTA:** È possibile memorizzare fino a 100 documenti copiati, stampati e scansioni.

7. Selezionare il pulsante **Cambia impostazioni/Stampa**.

8. Selezionare le voci richieste.



9. Selezionare **Stampa**.

---

## 3. Caricamento della carta

### Informazioni sulla carta

---

#### Tipi di carta nei vassoi

---

La macchina è in grado di rilevare automaticamente il formato e l'orientamento della carta caricata nei vassoi. È necessario, tuttavia, impostare il tipo di carta. In genere, per ogni vassoio viene impostato il tipo di carta standard. Se si carica carta non standard, è necessario cambiare le impostazioni del tipo di carta. È anche possibile dare un nome alla carta e definirne il tipo. Si possono impostare fino a cinque tipi di carta definiti dall'utente.

#### Selezione automatica dei vassoi

---

##### Lavori di stampa di rete

La macchina seleziona automaticamente un vassoio che corrisponde al formato e all'orientamento del documento se sussistono le seguenti condizioni:

- si utilizzano i driver di stampa PCL (Printer Command Language)
- si seleziona Vassoi carta nella scheda Carta/Uscita copie

Questa funzione è definita **selezione automatica dei vassoi**.

##### Lavori di copiatura

Quando si eseguono copie, la funzione di selezione automatica dei vassoi è attiva se per **Selezione automatica** è stata selezionata l'opzione **Auto**. Se vi sono due o più vassoi corrispondenti per la selezione automatica dei vassoi, la macchina sceglie il vassoio per il quale è impostata la **Priorità tipo di carta** più alta. L'impostazione viene effettuata in **Vassoio - Tipo carta**. Durante la selezione automatica dei vassoi, i vassoi per i quali l'opzione **Priorità tipo di carta** è impostata su **No** non vengono utilizzati. Inoltre, se l'impostazione **Priorità tipo di carta** è uguale per tutti i vassoi, la selezione automatica dei vassoi è regolata da **Priorità vassoi carta**.

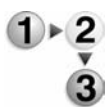


**NOTA 1:** Il vassoio 5 (bypass) non è compatibile con la selezione automatica dei vassoi.

**NOTA 2:** Se durante un lavoro di copiatura o di stampa si esaurisce la carta nel vassoio selezionato dalla macchina, è necessario caricare la carta nello stesso vassoio, accertandosi che sia impostato con lo stesso formato e lo stesso orientamento configurati prima dell'esaurimento della carta.

## Caricamento della carta nei vassoi 1 e 2

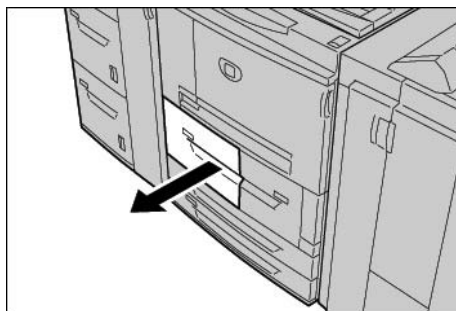
---



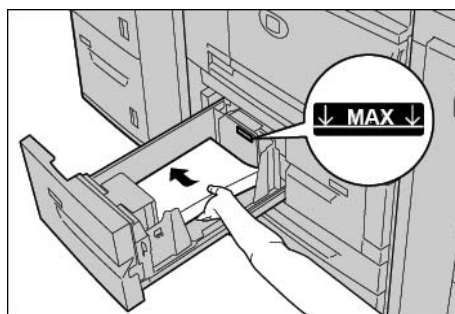
Per caricare la carta nei vassoi 1 e 2, utilizzare la seguente procedura.

**NOTA:** Se si esaurisce la carta durante un lavoro di copiatura o di stampa, nell'interfaccia utente viene visualizzato un messaggio. Seguire le istruzioni per aggiungere carta nei vassoi indicati. Dopo l'aggiunta di nuova carta, il lavoro di copiatura o di stampa riprende automaticamente.

1. Estrarre il vassoio finché non si arresta.



2. Caricare la carta avendo cura di allinearla al bordo sinistro del vassoio e con il lato da copiare o stampare rivolto verso il basso.



**PUNTO CHIAVE:** Non oltrepassare la linea di riempimento massimo.

3. Fare rientrare con cura il vassoio finché non si arresta.

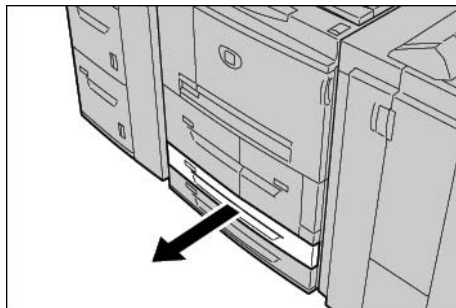
## Caricamento della carta nei vassoi 3 e 4



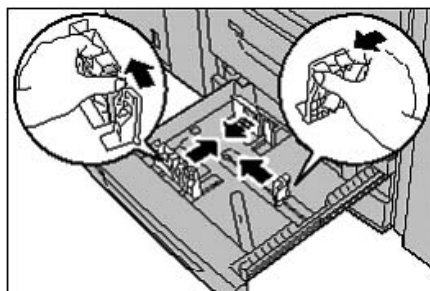
Per caricare la carta nei vassoi 3 e 4, utilizzare la seguente procedura.

**NOTA:** Se si esaurisce la carta durante un lavoro di copiatura o di stampa, l'interfaccia utente visualizza un messaggio. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiungere carta nei vassoi indicati. Dopo che è stata aggiunta nuova carta, il lavoro di copiatura o di stampa riprende automaticamente.

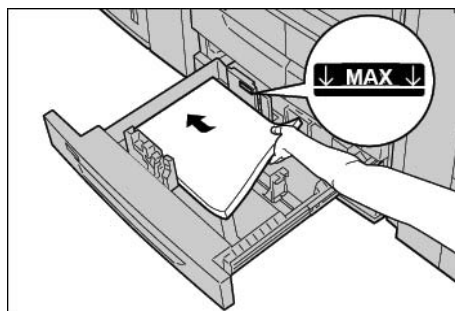
1. Aprire con cura il vassoio finché non si arresta.



2. Togliere eventuale carta rimasta nel vassoio.
3. Spostare le due guide della carta sul formato carta richiesto.



4. Caricare la carta avendo cura di allinearla al bordo sinistro del vassoio e con il lato da copiare o stampare rivolto verso il basso.



5. Spostare le due guide della carta in modo che tocchino appena i bordi della carta.
  - a. Accertarsi che le guide della carta siano correttamente in sede nelle apposite fessure e rilasciare le leve.
  - b. Accertarsi che le guide della carta siano regolate sullo stesso formato della carta nel vassoio.



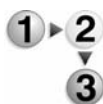
**PUNTO CHIAVE:** Non oltrepassare la linea di riempimento massimo.

6. Fare rientrare con cura il vassoio finché non si arresta.

### Caricamento della carta nel vassoio 5 (Bypass)

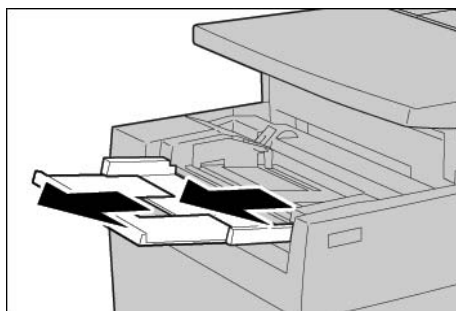
---

Utilizzare il vassoio 5 se si copia o stampa su un formato carta diverso da quello caricato nei vassoi carta.



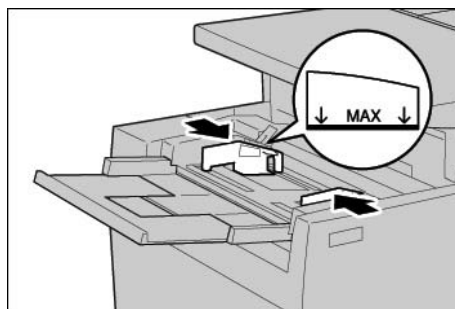
Per caricare la carta nel vassoio 5, utilizzare la seguente procedura.

1. Aprire il vassoio 5.

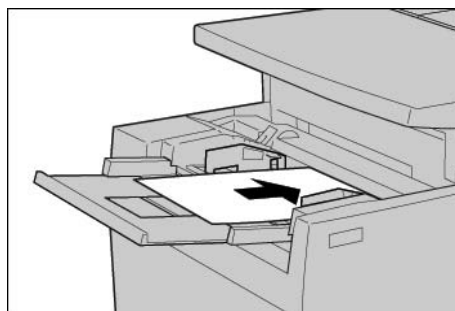


**NOTA:** Se necessario, estrarre l'estensione del vassoio.

2. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattarle al formato carta desiderato.



3. Caricare la carta con il lato da copiare o stampare rivolto verso l'alto e inserire la carta lungo le guide finché non si ferma.



**PUNTO CHIAVE:** Non oltrepassare la linea di riempimento massimo. Non caricare più di un formato carta nel vassoio.

4. Quando si carica un formato carta non standard, spostare adeguatamente le guide.
5. Completare il lavoro di copiatura o di stampa.

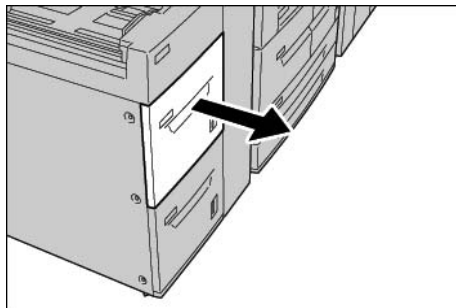
## Caricamento della carta nel modulo vassoi 6 e 7 (HCF) opzionale



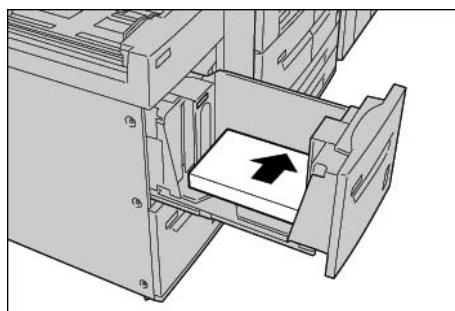
Se la macchina è configurata con i vassoi 6 e 7 opzionali, per caricare la carta utilizzare la seguente procedura.

**NOTA:** Se si esaurisce la carta durante un lavoro di copiatura o di stampa, l'interfaccia utente visualizza un messaggio. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiungere carta nei vassoi indicati. Dopo che è stata aggiunta nuova carta, il lavoro di copiatura o di stampa riprende automaticamente.

1. Estrarre il vassoio finché non si arresta.



2. Caricare la carta avendo cura di allinearla al bordo sinistro del vassoio e con il lato da copiare o stampare rivolto verso l'alto.



**PUNTO CHIAVE:** Non oltrepassare la linea di riempimento massimo.

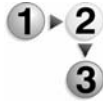
3. Fare rientrare con cura il vassoio finché non si arresta.



## Caricamento della carta nell'alimentatore ad alta capacità per grandi formati opzionale (vassoio 6)



**NOTA:** Questo vassoio opzionale non è disponibile con la copiatrice/stampante 4590.

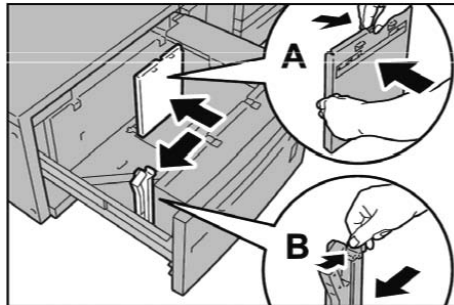


1. Estrarre il vassoio finché non si arresta.

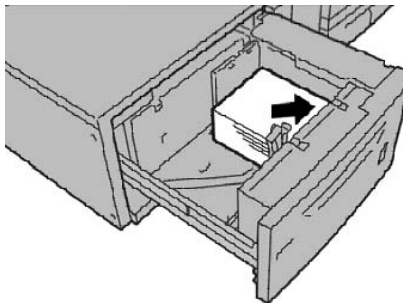


**AVVERTENZA:** Per evitare lesioni accidentali, estrarre il vassoio lentamente. Se estratto con troppa forza, il vassoio può colpire e ferire le ginocchia.

2. Stringendo nel mezzo la guida della carta (A), farla scorrere fino ad adattarla al formato carta desiderato. Stringendo nel mezzo la guida della carta (B), farla scorrere fino ad adattarla al formato carta desiderato.



3. Smazzare i fogli prima di caricarli nel vassoio. Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso l'alto, allineando il bordo della pila all'angolo inferiore destro del vassoio come illustrato qui sotto.



**NOTA:** Non oltrepassare la linea di riempimento massimo, per evitare inceppamenti della carta o problemi alla macchina. Quando si caricano supporti perforati, caricare il lato perforato verso il margine destro del vassoio. Quando si caricano supporti a rubrica, caricare le linguette verso sinistra.

4. Regolare le guide laterali finché non sfiorano il bordo della pila.

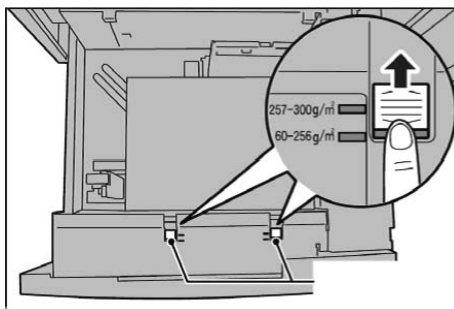


**NOTA:** Impostare le guide conformemente al formato della carta. In caso contrario, potrebbero verificarsi inceppamenti o problemi di alimentazione della carta.



**ATTENZIONE:** Per i supporti di grammatura superiore a 256 g/m<sup>2</sup>, impostare entrambi i selettori di grammatura della carta sul valore più alto (257 - 300 g/m<sup>2</sup>). In caso contrario potrebbero verificarsi inceppamenti della carta.

5. Spostare entrambi i selettori di grammatura della carta nella posizione corretta.



6. Inserire delicatamente il vassoio finché non si arresta.



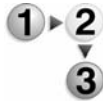
**NOTA:** Alla chiusura del vassoio dopo il riempimento, la posizione anteriore/posteriore viene automaticamente registrata in base al formato carta.

## Caricamento della carta nel vassoio 8 (inseritore di post-elaborazione)

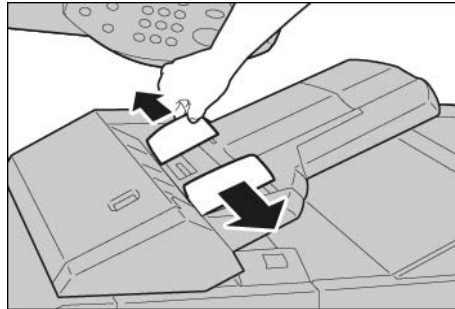
Seguire questa procedura per caricare carta nell'inseritore di post-elaborazione (vassoio 8).



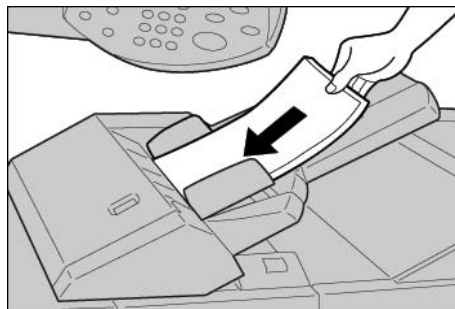
**PUNTO CHIAVE:** L'inseritore di post-elaborazione (vassoio 8) viene utilizzato quando si devono aggiungere separatori o copertine alle stampe, ma non viene utilizzato per l'esecuzione di copie. I supporti utilizzati per i separatori o le copertine possono essere in bianco o stampati.



1. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattarle al formato carta desiderato.



2. Caricare la carta per separatori o copertine nel vassoio accertandosi che sia allineata al bordo anteriore del vassoio.



### **Caricamento di inserti a rubrica in un vassoio qualunque**

---

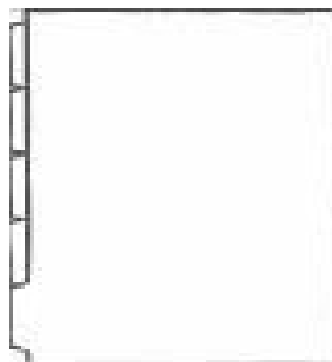
Se si utilizzano inserti con sequenza inversa, caricarli con la linguetta a destra e l'inserto superiore rivolto verso la parte anteriore della macchina; fare riferimento all'illustrazione seguente:



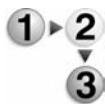
### **Caricamento degli inserti a rubrica nel vassoio 5 (bypass) o nel vassoio 8 (inseritore di post-elaborazione)**

---

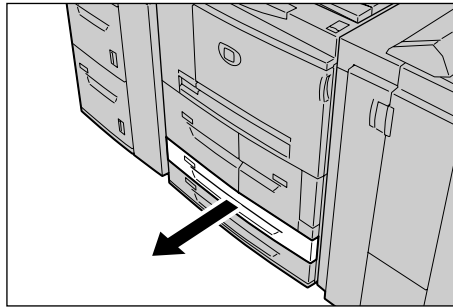
Se si utilizzano inserti con sequenza standard, caricarli con la linguetta a sinistra e l'inserto superiore rivolto verso la parte anteriore della macchina (vassoio bypass); fare riferimento all'illustrazione seguente:



## Caricamento degli inserti nei vassoi 3 e 4

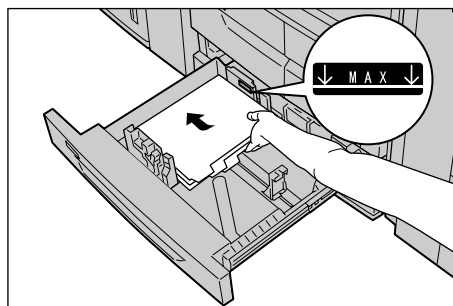


1. Estrarre il vassoio finché non si arresta.

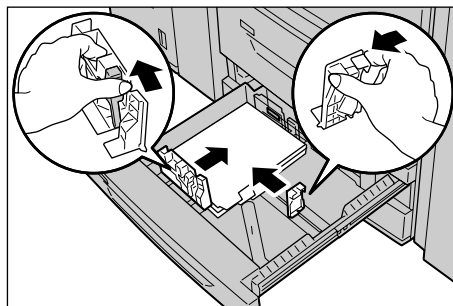


**AVVERTENZA:** Per evitare lesioni accidentali, estrarre il vassoio lentamente. Se estratto con troppa forza, il vassoio può colpire e ferire le ginocchia.

2. Caricare gli inserti con il lato di stampa o copiatura rivolto verso il basso, allineando il bordo della pila al margine destro del vassoio.



3. Stringendone le impugnature, spostare le leve delle guide in modo che tocchino i bordi della carta.

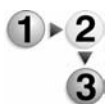


Accertarsi che le leve siano posizionate in modo corretto.

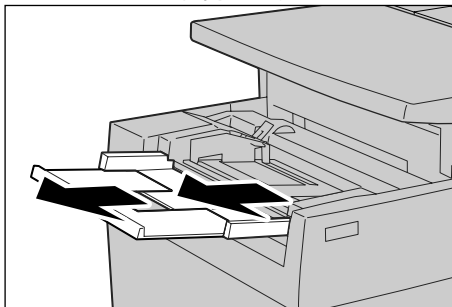
**NOTA:** Non oltrepassare la linea di riempimento massimo, per evitare inceppamenti della carta o problemi alla macchina.

## Caricamento di inserti nel vassoio 5 (bypass)

---

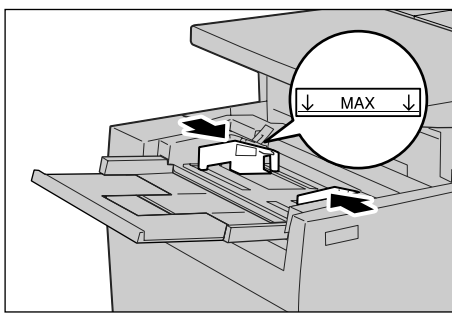


1. Aprire il vassoio 5 (bypass)

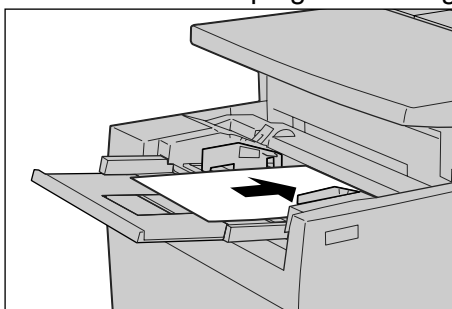


**NOTA:** Se necessario, estrarre l'estensione del vassoio; questo componente può essere allungato in due fasi. Eseguire l'operazione senza forzare.

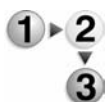
2. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattarle al formato carta desiderato.



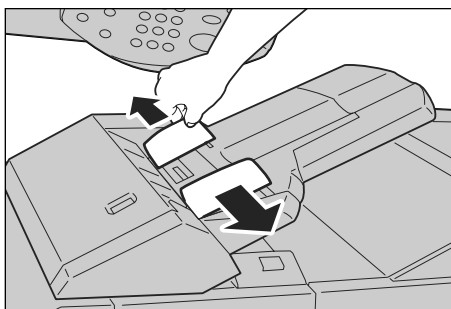
3. Posizionare la carta con il lato di copiatura o stampa rivolto verso l'alto. Assicurarsi che il lato inferiore venga inserito per primo. Inserire la carta spingendola lungo la guida.



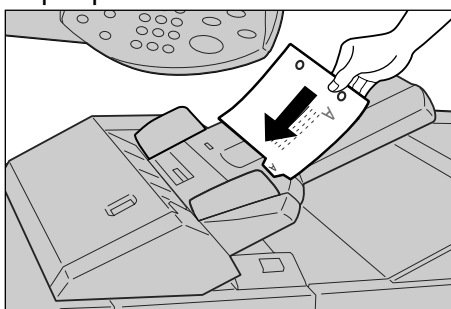
## Caricamento degli inserti nel vassoio 8 (inseritore di post-elaborazione)



1. Stringendo le guide nel mezzo, farle scorrere fino ad adattarle al formato carta desiderato.



2. Se gli inserti sono già stampati, caricarli con il lato stampato rivolto verso l'alto. Assicurarsi che il lato della linguetta venga inserito per primo.



## Modifica/Conferma delle impostazioni dei vassoi

---

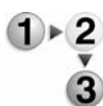
Se si modifica il tipo di carta caricata in un vassoio, è necessario cambiare anche le impostazioni del vassoio in modo che corrispondano. In questa sezione viene descritto come modificare o confermare gli attributi della carta nei vassoi.

### Modifica/Conferma delle impostazioni dei vassoi dalla schermata Tutti i servizi

---



**NOTA:** Le schermate dell'interfaccia utente (IU) riportate nella presente guida sono semplicemente indicative e potrebbero essere diverse da quelle effettivamente visualizzate nel sistema 4590/4110 in uso in quanto variano a seconda del sistema utilizzato e del mercato di appartenenza.



È possibile confermare e/o modificare manualmente le impostazioni della carta (quali grammatura, formato, tipo e così via) dalla schermata **Tutti i servizi/Menu Impostazione** sull'interfaccia utente (IU) della stampante.



**PUNTO CHIAVE:** Per modificare/confermare le impostazioni dei vassoi dalla schermata **Tutti i servizi**, l'amministratore di sistema deve programmare **Menu Impostazione** in **Impostazioni di sistema** in modo che la funzione **Attributi vassoi carta** sia abilitata. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa al Menu Impostazione nella guida per l'amministratore.

1. Nella schermata **Tutti i servizi**, selezionare **Menu Impostazione**.
2. Selezionare **Attributi vassoi carta**.
3. Selezionare il vassoio carta e poi **Cambia impostazioni**.
4. Selezionare **Formato carta**, se necessario.
5. Selezionare **Rilevamento automatico** oppure **Formato variabile**.
  - Se si seleziona Rilevamento automatico, scegliere Salva per salvare l'impostazione e chiudere la finestra.
  - Se si seleziona Formato variabile, nella finestra si visualizza:
    - a. Selezionare la larghezza e la lunghezza della carta utilizzando i pulsanti freccia su, giù, sinistra e destra.
    - b. Selezionare **Salva**.
6. Selezionare **Tipo/Colore carta**.
7. Selezionare il tipo e, se necessario, il colore della carta, quindi selezionare **Salva**.





**NOTA:** Se è installato il modulo OHCF (vassoio 6) opzionale, è disponibile un ulteriore tipo di carta chiamato **Carta patinata**. Si noti che il modulo OHCF (vassoio 6) **non** è disponibile con la copiatrice/stampante 4590.

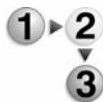
8. Selezionare **Salva** per ritornare alla schermata Vassoio.
9. Selezionare **Salva** per ritornare alla schermata Attributi vassoi carta.
10. Selezionare una delle opzioni indicate qui sotto.
  - a. Per modificare gli attributi di un altro vassoio, ripetere Passaggio 2. - Passaggio 9.
  - b. Altrimenti, selezionare **Chiudi** più volte per ritornare alla schermata Tutti i servizi.

## Copia e stampa su supporti a rubrica

Questa sezione offre informazioni sui seguenti argomenti:

- Programmazione delle funzioni sull'interfaccia utente della stampante per un lavoro di copiatura con supporti a rubrica.
- Programmazione delle funzioni dal driver della stampante per i lavori di stampa in rete che richiedono supporti a rubrica.

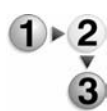
### Lavoro di copiatura con supporti a rubrica



1. Caricare gli inserti a rubrica nel vassoio 5 (bypass).
2. Per il vassoio 5 (bypass), programmare le seguenti opzioni (dal Menu Impostazione):
  - Formato carta: Formato standard (A4/8,5 x 11 poll.)
  - Tipo carta: Inserto a rubrica 1
  - Selezionare **Salva/Chiudi/Esci** più volte per ritornare alla schermata Tutti i servizi.
3. Selezionare **Copia** nella schermata **Tutti i servizi**.
4. Selezionare la funzione di copia prescelta.
5. Selezionare **Formato di uscita**.
6. In **Orientamento copie**, selezionare **A faccia in giù**.
7. Selezionare **Salva**.
8. Nella scheda Formato di uscita, selezionare **Spostamento su margine inserto** e **Sposta su linguetta**.
9. Selezionare **Salva**.
10. Selezionare la quantità prescelta.
11. Selezionare **Avvio**.

### Stampa sugli inserti a rubrica con il driver di stampa PCL in rete

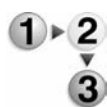
---



1. Dal computer, aprire il documento da stampare.
2. Selezionare **File > Stampa**.
3. Selezionare la stampante (4110/4590).
4. Selezionare **Proprietà**.
5. Nella scheda **Carta/Copie**, selezionare:
  - **Formato carta** = A4/8,5 x 11"
  - **Formato di uscita** = A4/8,5 x 11"
6. Selezionare la scheda **Vassoi/Layout**.
7. In **Vassoi carta**, selezionare il vassoio che contiene gli inserti a rubrica.
8. Selezionare la scheda **Impostazioni dettagliate**.
9. In **Elementi**:, far scorrere le opzioni fino a visualizzare **Spostamento su inserto** e selezionare la voce.
10. In **Impostazioni per: Spostamento su inserto**, selezionare **Sì**.
11. Selezionare **OK** per salvare le modifiche e chiudere la finestra **Proprietà**.
12. Selezionare la quantità di copie e poi **OK** per stampare il lavoro.

### Stampa sugli inserti a rubrica con il driver di stampa PS in rete

---



1. Dal computer, aprire il documento da stampare.
2. Selezionare **File > Stampa**.
3. Selezionare la stampante (4110/4590).
4. Selezionare **Proprietà**.
5. Nella scheda **Carta/Copie**, selezionare:
  - **Formato carta** = A4/8,5 x 11"
  - **Vassoi carta** = Selezione automatica o Alimentazione manuale
  - **Tipo carta** = Inserto a rubrica 1 o Inserto a rubrica 2
6. Selezionare **OK** per salvare le modifiche e chiudere la finestra **Proprietà**.
7. Selezionare la quantità di copie e poi **OK** per stampare il lavoro.

---

## 4. Manutenzione



***Per informazioni e istruzioni dettagliate sulla sostituzione e sulla conservazione dei materiali di consumo elencati di seguito, consultare la Guida per l'utente.***

- Sostituzione della cartuccia del toner
- Sostituzione del contenitore del toner di scarto
- Sostituzione della cartuccia della pinzatrice
- Sostituzione della cartuccia della pinzatrice per la stazione di finitura libretto opzionale
- Svuotamento del contenitore dei residui di perforazione
- Svuotamento del contenitore dei punti di scarto (solo con la stazione di finitura D2)

### Materiali di consumo

---

Materiali di consumo	Numero materiale di consumo	Unità materiale di consumo	Resa approssimativa/ confezione
Toner - Nero	6R01237	1 unità per confezione	81.000
Cartuccia per pinzatrice per 100 fogli	8R12912	1 unità per confezione	Contiene 5000 punti metallici
Ricariche per pinzatrice per 100 fogli	8R12898	3 ricariche per confezione	5000 per cartuccia
Ricariche punti metallici per stazione di finitura libretto	8R12925	4 scatole per confezione	5000 per scatola
Cartuccia per pinzatrice per 50 fogli	8R12919	1 unità per confezione	Contiene 5000 punti metallici
Ricarica punti per pinzatrice da 50 fogli	8R12920	3 per confezione	5000 per cartuccia
Cartuccia della pinzatrice per 100 fogli per la stazione di finitura D2	8R13029	4 ricariche punti e 1 contenitore scarti per confezione	5000 per cartuccia



**NOTA:** I clienti che hanno sottoscritto un contratto forniture riceveranno il toner mediante l'apposito Programma di rifornimento automatico. In caso di domande o problemi, telefonare direttamente al numero 1-800-599-2198. I punti metallici non sono inclusi nei contratto forniture ed è possibile ordinarli telefonando direttamente al numero 1-800-822-2200.

### Unità sostituibili dal cliente (CRU - Customer Replaceable Units)

---

Materiale di consumo	Numero per il riordino	Impressioni/unità
Contenitore di scarto del toner	8R13036	210.000

Telefonare al numero 1-800-821-2797 per ordinare un nuovo contenitore del toner di scarto.



**PUNTO CHIAVE:** Prima di telefonare per ordinare i materiali di consumo, individuare il numero di serie della macchina e il numero cliente del sistema Xerox 4110/4590.

---

## 5. Problemi e soluzioni

Questa sezione contiene informazioni sui diversi tipi di problemi che possono verificarsi. Nella maggior parte dei casi, le istruzioni per la soluzione dei problemi sono disponibili sull'interfaccia utente e nella Guida per l'utente.

### Eliminazione degli errori

---

Se si verifica un errore o un problema, l'utente dispone di diversi metodi per individuare il tipo di errore. Una volta individuato il problema, è necessario risalire alla causa che l'ha generato e quindi applicare la soluzione adeguata.

- Quando si verifica un errore, innanzi tutto fare riferimento al messaggio e alla grafica visualizzati sullo schermo. Eliminare l'errore eseguendo le azioni correttive nell'ordine specificato sull'interfaccia utente.
- Se il problema non viene risolto, rivolgersi all'amministratore di sistema.

### Problemi di qualità immagine

---

La qualità delle copie può essere compromessa da una serie di condizioni. Per ottenere le prestazioni ottimali dal sistema, attenersi alle seguenti raccomandazioni. Se il problema si ripresenta, rivolgersi all'amministratore del sistema.

- Evitare di esporre la macchina alla luce diretta del sole e di installarla vicino a un termosifone.
- Pulire regolarmente i componenti della macchina, quali la lastra di esposizione e i vassoi di ricezione.



*Per ulteriori informazioni sui problemi di qualità immagine, vedere la Guida per l'utente.*

## Inceppamenti carta

---

Quando si verifica un inceppamento carta, la macchina si arresta ed emette un segnale acustico. Sullo schermo sensibile compare un messaggio. Per eliminare l'inceppamento carta, seguire le istruzioni visualizzate. Se la carta si strappa durante la rimozione, accertarsi di toglierne tutti i frammenti dall'interno della macchina.

Se sullo schermo sensibile viene visualizzato un altro messaggio, è probabile che sia presente un altro inceppamento in un punto diverso della macchina. Continuare a seguire le istruzioni visualizzate per eliminare tutti gli inceppamenti della carta.

Quando sono stati eliminati tutti i fogli inceppati, la stampa riprende nel punto in cui si era interrotta. Se l'inceppamento della carta si è verificato durante il processo di copiatura, eliminare l'inceppamento. Premere il pulsante **Avvio** dopo avere eliminato l'inceppamento per riprendere la copiatura.



**NOTA:** Per istruzioni sull'eliminazione degli inceppamenti della carta, fare sempre riferimento all'interfaccia utente. Consultare anche la Guida per l'utente.

---

## 6. Avvisi e note sulla sicurezza

### Note sulla sicurezza

---

Questo prodotto Xerox e i relativi materiali di consumo sono stati progettati e collaudati per soddisfare rigorosi requisiti di sicurezza. Tali norme comprendono l'esame e l'approvazione da parte di un organismo di controllo per la sicurezza, nonché la conformità a standard ambientali prestabiliti. Si raccomanda di leggere con attenzione le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione la macchina e di consultarle quando necessario affinché la macchina continui a operare in maniera sicura.



**PUNTO CHIAVE:** I test di sicurezza e di prestazione su questo prodotto sono stati effettuati utilizzando solo materiali di consumo Xerox.



**AVVERTENZA:** Eventuali modifiche non autorizzate, tra cui l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento a dispositivi esterni possono rendere nulla la certificazione del prodotto. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore autorizzato di zona.

### Sicurezza elettrica

---

Il prodotto deve essere alimentato con il tipo di corrente indicato sulla targhetta dati della macchina. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione da utilizzare, rivolgersi all'ente erogatore di energia elettrica.

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con la macchina.
- La macchina può essere collegata anche a circuiti derivati con portata maggiore rispetto all'ampereaggio e alla tensione nominali della macchina stessa. Per informazioni sull'ampereaggio e sulla tensione nominali del prodotto, vedere la targhetta dati riportata sul pannello posteriore. Se è necessario spostare la macchina in un'altra posizione, contattare un rappresentante del servizio di assistenza Xerox, un rappresentante di zona o un centro di assistenza.
- Inserire il cavo di alimentazione direttamente in una presa elettrica dotata di messa a terra. Non utilizzare prolunghie. Se non è possibile stabilire se una presa elettrica è dotata di messa a terra, consultare un elettricista qualificato.

- Non utilizzare un adattatore a spina con messa a terra per collegare la macchina a una presa elettrica sprovvista di messa a terra.



**AVVERTENZA:** Il collegamento errato della messa a terra della presa potrebbe essere causa di scosse elettriche.



**AVVERTENZA:** Questo prodotto deve essere collegato a un circuito con messa a terra.

- Non collocare la macchina dove è possibile che il cavo di alimentazione venga calpestato. Non appoggiare oggetti di alcun tipo sul cavo di alimentazione.
- Non escludere o disabilitare gli interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.
- Non ostruire le griglie di ventilazione. Le aperture per la ventilazione prevengono il surriscaldamento della macchina.



**AVVERTENZA:** Non inserire oggetti nelle fessure e nelle aperture della macchina. Un contatto con un punto di tensione o un corto circuito può causare scosse elettriche o provocare un incendio.

Qualora si verificasse una delle situazioni elencate di seguito, spegnere immediatamente la macchina e staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Per risolvere il problema, chiamare un tecnico Xerox di zona autorizzato.

- La macchina emette un rumore o un odore insolito.
- Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
- Un interruttore automatico, un fusibile o un altro dispositivo di sicurezza è scattato.
- È stato versato del liquido nella stampante.
- La macchina è stata esposta all'acqua.
- Una parte della macchina ha subito dei danni.

### Dispositivo di scollegamento

---

Il dispositivo di scollegamento è il cavo di alimentazione collegato alla parte posteriore della macchina. Per interrompere completamente il passaggio di corrente elettrica alla macchina, staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.



**AVVERTENZA:** Questo prodotto deve essere collegato a un circuito con messa a terra.



---

## Sicurezza laser

---

### Nord America

---

Questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza ed è certificato come prodotto laser di Classe 1 dal Center for Devices and Radiological Health (CDRH) dell'ente Food and Drug Administration (FDA) degli Stati Uniti per i prodotti laser. Il prodotto è conforme alle norme FDA 21 CFR 1940.10 e 1040.11 tranne che per le deviazioni relative alla Laser Notice N. 50, datata 26 luglio 2001. Tali norme si applicano ai prodotti laser commercializzati negli Stati Uniti d'America. L'etichetta sulla macchina indica la conformità alle normative CDRH e deve essere applicata ai prodotti laser commercializzati negli Stati Uniti. Il prodotto non emette radiazioni laser dannose.



**ATTENZIONE:** L'uso di comandi, regolazioni e procedure non menzionati in questo manuale può comportare l'esposizione a emissioni laser nocive.

Dal momento che le radiazioni emesse all'interno di questo prodotto sono schermate dall'involucro protettivo e dalle coperture esterne, il raggio laser non può fuoriuscire dalla macchina durante il funzionamento.

Questo prodotto contiene etichette di avvertenza laser, che devono essere utilizzate dal tecnico dell'assistenza Xerox e sono apposte sui pannelli o gli schermi (o in prossimità di questi) che richiedono attrezzi speciali per la rimozione. Non rimuovere i pannelli. All'interno di queste coperture non vi sono aree riparabili dall'operatore.

## Europa e altri mercati

---

Questo prodotto è conforme alla normativa IEC60825 sulla sicurezza dei prodotti laser.

Il prodotto è conforme alle norme di sicurezza laser emanate dagli organismi governativi, nazionali e internazionali per i prodotti laser di Classe 1. Il sistema non emette radiazioni nocive perché il raggio laser è totalmente schermato durante tutte le attività di utilizzo e manutenzione della macchina.



**ATTENZIONE:** L'utilizzo di comandi, registrazioni o procedure diversi da quelli descritti nella presente documentazione può comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Su questo prodotto sono applicate etichette di avvertenza per la sicurezza laser. Le etichette sono utili al tecnico Xerox e si trovano nei pressi di coperture e protezioni la cui rimozione richiede l'impiego di appositi utensili. Non rimuovere le coperture. All'interno di queste coperture non sono presenti aree che prevedono l'intervento dell'operatore.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o dei materiali forniti da Xerox, chiamare il seguente numero:

+44 (0) 1707 353434

## Standard di sicurezza

---

### Nord America

---

Questo prodotto Xerox è certificato da Underwriters Laboratories Incorporated per gli standard UL60950-1 (prima edizione) e CSA International CAN/CSA C22.2 N. 60950-1-03 (prima edizione).

### Europa e altri mercati

---

Questo prodotto Xerox è certificato dall'ente Underwriters Laboratories Incorporated, pubblicazione IEC60950-1 (2001), prima edizione.

## Sicurezza durante le operazioni di manutenzione

---

- Non tentare di eseguire procedure di manutenzione non descritte nella documentazione del prodotto.
- Non utilizzare detergenti spray. L'uso di prodotti non approvati può pregiudicare le prestazioni e determinare situazioni pericolose.
- Impiegare i materiali di consumo e i detergenti esclusivamente come indicato all'interno di questo documento. Tenere i prodotti di pulizia al di fuori della portata dei bambini.
- Non togliere mai coperture o protezioni fissate con viti. All'interno di queste coperture non vi sono parti riparabili dall'operatore.

Non eseguire procedure di manutenzione tranne che non siano specificamente descritte in uno dei manuali forniti con la stampante oppure si sia ricevuto un addestramento da parte di un rappresentante Xerox.

## Sicurezza operativa

---

L'attrezzatura Xerox e i relativi materiali di consumo sono progettati e collaudati per soddisfare rigorosi requisiti di sicurezza. Tali norme comprendono l'esame e l'approvazione da parte di un organismo di controllo per la sicurezza, nonché la conformità a standard ambientali prestabiliti.

Leggere attentamente le istruzioni riportate qui di seguito per garantire un funzionamento sicuro e duraturo del sistema.

- Utilizzare prodotti e materiali di consumo specificamente progettati per il modello in uso. L'impiego di materiali diversi da quelli consigliati potrebbe causare un degrado delle prestazioni della macchina e possibili situazioni di pericolo.
- Attenersi a tutte le avvertenze e istruzioni riportate sulla macchina o con essa fornite.
- Sistemare la macchina in un ambiente sufficientemente spazioso da garantirne una ventilazione adeguata e consentirne la manutenzione.
- Posizionare la macchina su una superficie rigida e in grado di sostenerne il peso (non su moquette spessa).
- Non tentare di spostare la macchina. Un dispositivo di livellamento abbassato durante l'installazione della macchina potrebbe danneggiare la moquette o il pavimento.
- Non installare la macchina vicino a una fonte di calore.
- Non esporre la macchina alla luce diretta del sole.
- Non installare la macchina in direzione del flusso di aria fredda proveniente da un impianto di aria condizionata.
- Non posare contenitori di liquidi sulla macchina.
- Non ostruire o coprire le fessure e le aperture sulla macchina.
- Non escludere o disabilitare interruttori di sicurezza elettrici o meccanici.



**AVVERTENZA:** Prestare attenzione quando si opera in zone identificate con questo simbolo di avvertenza. Queste aree sono molto calde e non vanno toccate.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza della macchina o dei materiali, contattare il rappresentante Xerox.

## Sicurezza e ozono

---

Questo prodotto produce ozono durante il normale funzionamento.

L'ozono è un gas più pesante dell'aria e viene prodotto in quantità proporzionale al volume di copie eseguito. Il rispetto dei parametri ambientali, come specificato nelle procedure di installazione Xerox, garantisce un livello di concentrazione di ozono entro i limiti di sicurezza.

Per ulteriori informazioni sull'emissione di ozono, richiedere la pubblicazione Xerox *OZONE* al numero 1-800-828-6571 per gli Stati Uniti. Per gli altri paesi, rivolgersi al centro assistenza clienti.

## Avvisi

---

### Emissioni di radiofrequenza

---

#### FCC negli Stati Uniti

---

Questo sistema è stato testato e dichiarato conforme alle limitazioni previste per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi delle norme FCC (Federal Communications Commission) Part 15. Tali limitazioni sono volte a fornire un'adeguata protezione contro interferenze dannose provocate dall'uso del sistema in ambienti commerciali. Il sistema genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non viene installato e usato in base alla documentazione per il cliente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'uso del sistema in aree residenziali può provocare interferenze dannose; in questi casi, gli interventi necessari per eliminare le interferenze sono a carico dell'utente.

Eventuali modifiche apportate all'apparecchiatura e non espressamente approvate da Xerox Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio.



**AVVERTENZA:** Per mantenere la conformità con la normativa FCC, i cavi utilizzati con questa apparecchiatura devono essere di tipo schermato.

### **Canada (ICES-003)**

---

Questa apparecchiatura digitale di Classe A è conforme alle norme ICES-003 canadesi.

Cet appareil numérique de la classe "A" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Informazioni sulle norme vigenti relative a RFID**

---

Questo prodotto genera un segnale da 13,56 MHz tramite un sistema a circuito induttivo utilizzato come dispositivo di identificazione in radio frequenza (RFID). Tale sistema è certificato come conforme alla Direttiva del Consiglio 99/5/CEE e alle leggi e normative locali in vigore.

### **SELV**

---

Questo prodotto Xerox è conforme a diverse norme di sicurezza stabilite da enti governativi e nazionali. Tutte le porte del sistema soddisfano i requisiti SELV (Safety Extra Low Voltage) per circuiti di connessione per reti e dispositivi appartenenti al cliente. Per il collegamento alla stampante di accessori di proprietà del cliente o di altre marche, è necessario rispettare i requisiti descritti in precedenza. Tutti i moduli che richiedono un collegamento esterno devono essere installati in base alle rispettive procedure.

## Certificazioni in Europa



Il marchio CE applicato a questo prodotto indica la dichiarazione di conformità Xerox (Xerox Declaration of Conformity) alle seguenti direttive applicabili dell'Unione Europea alle date indicate:

**1 gennaio 1995** Direttiva del Consiglio 73/23/CEE emendata dalla Direttiva del Consiglio 93/68/CEE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative ad apparecchiature a bassa tensione.

**1 gennaio 1996** Direttiva del Consiglio 89/336/CEE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative a compatibilità elettromagnetica.

**9 marzo 1999** Direttiva del Consiglio 99/5/CE, relativa ad apparecchiature radio per le telecomunicazioni e al riconoscimento reciproco della loro conformità.

Una dichiarazione completa che definisce le direttive rilevanti e gli standard di conformità può essere ottenuta da qualsiasi rivenditore Xerox oppure rivolgendosi a:

Environment, Health and Safety  
Xerox  
Bessemer Road  
Welwyn Garden City  
Herts  
AL7 1BU  
Inghilterra  
Numero di tel.: +44 (0) 1707 353434



**AVVERTENZA:** Questo sistema è stato certificato, prodotto e collaudato in conformità a rigorose norme di sicurezza sulle interferenze di frequenze radio. Eventuali modifiche non autorizzate, tra cui l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento a dispositivi esterni, possono rendere nulla questa certificazione. Per ottenere un elenco degli accessori approvati, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Xerox.



**AVVERTENZA:** Per consentire il funzionamento di questa apparecchiatura in prossimità di apparecchiature industriali, scientifiche o mediche (ISM), è necessario limitare le radiazioni emanate da tali apparecchiature o prendere misure speciali appropriate.



**AVVERTENZA:** Questo è un prodotto di classe A in un ambiente domestico. Il prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà prendere misure adeguate.



**AVVERTENZA:** Con questa apparecchiatura è necessario utilizzare cavi di interfaccia schermati in conformità con la Direttiva del Consiglio 89/336/CEE.

## Copie illegali

---

### Negli Stati Uniti

---

Una legge del Congresso degli Stati Uniti vieta la riproduzione, in determinate circostanze, dei documenti elencati di seguito. Il mancato rispetto di tale divieto può essere punito con un'ammenda o con la detenzione.

**1. Obbligazioni o titoli di stato degli Stati Uniti, quali:**

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| • Certificati obbligazionari      | • Valuta della Banca nazionale    |
| • Cedole di obbligazioni          | • Banconote della Federal Reserve |
| • Banconote Silver Certificate    | • Banconote Gold Certificate      |
| • Obbligazioni degli Stati Uniti  | • Buoni del Tesoro                |
| • Banconote della Federal Reserve | • Valuta divisionale              |
| • Certificati di deposito         | • Carta moneta                    |

Obbligazioni di titoli emessi da alcune agenzie governative, quali la FHA ecc.

Titoli. (titoli di risparmio USA possono essere fotocopiati solo a scopo pubblicitario in relazione alla campagna di vendita di tali titoli).

Marche da bollo. (È possibile riprodurre documenti legali contenenti marche da bollo annullate a condizione che la copia venga utilizzata unicamente per fini legali.)

Francobolli, timbrati e non timbrati. (È possibile fotografare francobolli per scopi filatelici, a condizione che la riproduzione sia in bianco e nero e di dimensioni inferiori al 75 % dell'originale o superiori al 150 %.)

Vaglia postali.

Fatture, tratte o assegni emessi o autorizzati da funzionari degli Stati Uniti.

Francobolli o altri bolli di qualsivoglia denominazione e valore emessi per atto del Congresso.

- 2. Certificati di indennità per i veterani delle guerre mondiali.**
- 3. Obbligazioni e titoli emessi da governi, banche o società di paesi stranieri.**



4. Materiale protetto dalle leggi sul copyright, a meno che non si possieda l'autorizzazione del proprietario del marchio o che la riproduzione non rientri nelle clausole di "uso legale" previste da tali leggi. Per ulteriori informazioni su tali clausole, è possibile contattare l'ufficio preposto: Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Richiedere la Circolare R21.
5. Certificati di cittadinanza o naturalizzazione. (È possibile fotografare i certificati di naturalizzazione esteri.)
6. Passaporti. (È possibile fotografare i passaporti esteri.)
7. Documenti di immigrazione.
8. Libretti di immatricolazione.
9. Documenti "Selective Service Induction" che contengono le seguenti informazioni relative al titolare:
  - Reddito
  - Stato di dipendenza
  - Precedenti penali
  - Servizio militare
  - Stato fisico o mentale
  - Eccezione: è consentito fotocopiare i certificati di congedo dell'esercito degli Stati Uniti.
10. Badge, cartellini di identificazione e lasciapassare appartenenti a personale dell'esercito o a membri dei vari dipartimenti federali, quali FBI, Tesoro e così via (a meno che la fotocopia non sia stata ordinata dal capo di tale dipartimento o ufficio.)

In alcuni stati è inoltre vietata la riproduzione dei seguenti documenti: Targhe di automobile - Patenti di guida - Libretti di circolazione.

L'elenco di cui sopra non deve, in alcun modo, essere considerato esaustivo. Pertanto Xerox non si assume alcuna responsabilità per la sua completezza o accuratezza. In caso di dubbio, rivolgersi a un consulente legale.

## In Canada

---

Il Parlamento vieta, a norma di legge, di riprodurre i seguenti articoli e documenti in alcune circostanze. La violazione di questa legge è punibile con sanzioni pecuniarie o con la detenzione carceraria.

1. Banconote e valuta corrente.
2. Obbligazioni o titoli emessi da governi o banche.
3. Carta per buoni del Tesoro o per altri documenti emessi dal ministero del Tesoro.
4. Il pubblico sigillo del Canada o di una sua provincia, così come il sigillo appartenente a un ente pubblico, a un'autorità o a un tribunale canadese.
5. Proclami, ordinanze, norme, nomine o avvisi relativi agli stessi (nel caso in cui la copia rechi il falso timbro della Regina o di un'amministrazione provinciale).
6. Nomi, marchi, sigilli o simboli utilizzati da o per conto del governo canadese o di una provincia, dal governo di un paese straniero o da un dipartimento, una commissione o un organismo fondato dal governo canadese o di una provincia, o dal governo di un paese straniero.
7. Bolli o timbri impressi o adesivi utilizzati come fonte di entrata dal Governo canadese o da una sua provincia ovvero dal governo di uno Stato diverso dal Canada.
8. Documenti e registri custoditi da funzionari pubblici incaricati di eseguirne copie certificate, nel caso in cui nella riproduzione si attesti falsamente che si tratti di una copia certificata.
9. Materiale protetto dalle leggi sul copyright o marchi di qualsiasi natura, in assenza di un'autorizzazione del proprietario del marchio.

L'elenco di cui sopra viene fornito per assistere l'utente e non deve, in alcun modo, essere considerato esaustivo. Pertanto non si assume alcuna responsabilità per la sua completezza e accuratezza. In caso di dubbio, rivolgersi a un consulente legale.

## In paesi diversi da USA e Canada

In alcuni paesi la copiatura di determinati documenti può essere illegale. I responsabili di tali riproduzioni possono essere puniti con ammende o detenzione.

- Banconote
- Assegni e titoli bancari
- Titoli azionari e obbligazionari
- Passaporti e carte d'identità
- Materiale soggetto ai diritti d'autore o marchi commerciali senza l'autorizzazione del titolare
- Francobolli e altri titoli negoziabili

Questo elenco non è completo e Xerox non si assume alcuna responsabilità per la sua completezza o precisione. In caso di dubbi, rivolgersi a un consulente legale.

## Note relative all'ambiente per gli Stati Uniti



In qualità di partner ENERGY STAR®, Xerox Corporation ha stabilito che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR sul risparmio energetico.

I marchi ENERGY STAR e ENERGY STAR MARK sono marchi registrati degli Stati Uniti.

Il programma per le apparecchiature per ufficio ENERGY STAR è il risultato di uno sforzo congiunto tra i governi di Stati Uniti, Unione Europea e Giappone e le aziende produttrici del settore volto a promuovere la diffusione di copiatrici, stampanti, fax, unità multifunzione, personal computer e monitor a basso consumo energetico. La riduzione dei consumi di tali apparecchiature concorre alla lotta contro l'inquinamento atmosferico, le piogge acide e le variazioni climatiche, grazie a una diminuzione delle emissioni derivanti dalla produzione di energia elettrica.

L'apparecchiatura Xerox ENERGY STAR è preimpostata.

La macchina viene consegnata con un timer per passare alla modalità alimentazione ridotta dall'ultima operazione di copiatura/stampa eseguita, impostato su 15 minuti. L'intervallo di tempo che deve trascorrere per passare alla modalità economizzatore è impostato su 60 minuti dall'ultima operazione di copiatura/stampa eseguita. Una descrizione più dettagliata della modalità economizzatore, con le relative istruzioni per cambiare l'intervallo di tempo predefinito, si trova nella guida per l'amministratore del sistema, nella sezione dedicata al risparmio energetico.

## Riciclaggio e smaltimento del prodotto

---

Qualora si debba provvedere allo smaltimento del prodotto Xerox, si noti che esso contiene piombo, mercurio, perclorato e altre materie il cui smaltimento potrebbe essere regolato da specifiche normative ambientali. La presenza di piombo e perclorato è pienamente conforme alle normative internazionali in vigore all'immissione del prodotto sul mercato.

### Nord America

---

Xerox ha adottato un programma internazionale di ritiro e riutilizzo/riciclaggio dei prodotti. Contattare il proprio rappresentante del servizio vendite Xerox per verificare se il prodotto in questione è incluso nel programma. Per ulteriori informazioni sui programmi ambientali Xerox, visitare il sito Xerox all'indirizzo [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Per informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento dei prodotti, contattare le autorità locali. Negli Stati Uniti, è possibile anche fare riferimento al sito web Electronic Industries Alliance all'indirizzo [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

#### Perclorati

Il prodotto può contenere dispositivi, quali batterie, contenenti perclorato. Per informazioni sulle norme di sicurezza pertinenti, visitare il sito [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

Se il prodotto non fa parte del programma Xerox e il cliente si occupa dello smaltimento, seguire le istruzioni fornite sopra.

### Unione Europea

---



L'applicazione di questo simbolo sull'apparecchiatura rappresenta la conferma che lo smaltimento di questa apparecchiatura deve essere eseguito in conformità alle procedure nazionali in vigore.

In accordo alla legislazione europea, lo smaltimento di prodotti elettrici ed elettronici a fine vita va eseguito nel rispetto delle normative vigenti.

Prima di provvedere allo smaltimento, contattare il rappresentante Xerox locale per informazioni sulle procedure di ritiro dei prodotti a fine vita.

### Altri paesi

---

Contattare le autorità competenti e chiedere informazioni sulle modalità di smaltimento.



